JAARGANG NO.: 304 WOENSDAG 29 DECEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

ofdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

ngladesj wil bevriend zijn met VS

BESTANDSSCHENDING IN W-PAKISTAN

ndia waarschuwt Bhoetto

NIEUW DELHI – Pakistan blijft volgens de Indiase minister van Defensie, Jagjivam Ram, de vrede nog steeds bedreigen. In een toespraak in Nieuw Delhi waarschuwde Ram gisteren de Pakistaanse president Bhoetto dat hij hetzelfde lot zal ondergaan als zijn voorganger Jahja Chan indien hij doorgaat met het ondermijnen van „de integriteit en het zelfrespect van India". In de sector Ganganogar aan het westelijke front zijn maandagavond volgens officiele kringen in Nieuw Delhi vijf Indiase militairen (twee majoors en drie soldaten) gedood bij een beschieting door Pakistaanse troepen. Er vielen 29 gewonden. De Indiers hadden het vuur beantwoord. Indiase zegslieden bestempelden de bestandsschending als „een kleine schermutseling."

De waarnemend president van Bangla Desj, Nazroel Islam, heeft gisteren op een persconferentie in Dacca Bhoetto gewaarschuwd, niet te proberen het voormalige Oost-Pakistan weer onder gezag van Islamabad te brengen. Islam deed voorts een beroep op Amerika en China „de realiteit van Bangla Desj" te rekenen. Zijn regering zou dan haar houding jegens die landen herzien.

Waarnemers vonden de verklaring van Islam tamelijk verzoenend van aard.

Inmiddels is de eerste grote groep Pakistaanse krijgsgevangenen uit Dacca vertrokken om per trein en schip naar India te worden overgebracht. Meer dan 2.000 Pakistanen werden met vrachtautos weggevoerd.

De hele operatie (het gaat om 30.000 man in totaal) zal waarschijnlijk tien dagen in beslag nemen.

Volgens een in Dacca gepubliceerd communique zijn in de hoofdstad van Bangla Desj dertig personen gearresteerd wegens collaboratie met het vroegere Pakistaanse militaire bewind. Onder hen bevinden zich een voormalige provinciale minister en politiefunctionarissen.

emier Beaujon:

tuut nog niet t opgezegd

LLEMSTAD – De Antilliaanse er, O.R.A. Beaujon heeft gister- g nogmaals naar voren gebracht e Antilliaanse regering geen officieel bericht uit Nederland ontvangen over een eventuele ing van het statuut. Over de kingen met landen in het ch gebied en Zuid-Amerika premier Beaujon mee dat in p van het komende jaar een rijkswet zal komen voor zelf- ge regionale behartiging door ntillen van buitenlandse betrek- n. In dit verband deelde premier jon verder mee dat t.a.v. het inentaal plat voor Aruba voor de ratie van olie voor de Aru- e kust in de bedoeling ligt de ande gemengde commissie van Antillen en Venezuela te re-acti- . Premier Beaujon deelde ook dat inmiddels een copie van de van minister Schmelzer, toen kamerlid, aan premier Petronia zijn bliksembezoek aan Vene- is ontvangen. In deze brief t inderdaad gewag gemaakt van driehoeksverhouding tussen Ne- nd, Venezuela en de Neder- e Antillen voor wat betreft de omische ontwikkeling.

er de reorganisatie van het illenhuis in Den Haag werd nog gedeeld dat hieraan wordt ge- t. Reeds is de staf van het illenhuis uitgebreid met een func- aris voor de economische en le voorlichting, in de persoon de heer R.J. Fraai.

indsay ingt naar andidatuur

IAMI. – Burgemeester John dsay van New York heeft dinsdag Miami bekendgemaakt dat hij er zal streven door de Democra- he partij kandidaat voor het sidentschap van de V.S. gesteld te rden. De Amerikaanse presidents- kiezingen worden op 7 november 72 gehouden.

indsay, die vijf maanden geleden de Republikeinse partij trad, deed felle aanval op de regering-Nixon hij ervan beschuldigde de noden en oeften van de armen in de V.S. en ereld te negeren.

e Amerikaanse regering, aldus dsay, wil wel naar Peking of skou maar niet naar Harlem of tts, de negergettos van New York Los Angeles, of de Apalachen, „en zijn juist de plaatsen waar hoeftige Amerikanen hulp ver- hten".

De 50-jarige Lindsay wil als eitbezorger voor de verpauperde ssas in de grote Amerikaanse steden r de presidentskandidatuur dingen. j zou daarbij munt willen slaan uit eigen falen als burgemeester van w York. In de zes jaar dat hij nu ofd van deze stad van acht miljoen woners is, heeft hij maar weinig cces kunnen boeken met zijn acties. n vervormingsplannen zijn vastgelo- in de jungle van de stedelijke eaucratie. Stakingsgolven en cor- ptie hebben zijn prestige aangetast de toenemende misdadigheid en ndel in verdovende middelen bben de roep om een daadkrachtig dsbestuur luider doen worden.

WILLEMSTAD – Het Nederlandse Tweede Kamerlid Bas de Gaay Fortman van de Partij PPR is maandagavond voor een werkbezoek op Curacao aangekomen om zich op de hoogte te stellen van de situatie waarin de vakbeweging zich hier bevindt en in het bijzonder die van de bij de Clasc aangesloten vakbonden op Curacao en Aruba. Op de luchthaven werd hij verwelkomd door een delegatie van het Curacaos christelijk vakverbond (CCV) en door statenvoorzitter F.L. (Wijkie) Maduro en het statenlid S. Rigaud evenals door statengriffier F. van Grieken en –nog steeds waarnemend– RVD-hoofd B. Fijnje. De heer de Gaay Fortman (achter tafel naast de statenvoorzitter) wordt op zijn bezoek vergezeld door zijn echtgenote.



Staten praten half januari over begroting

WILLEMSTAD – De landsbegroting over het dienstjaar 1972 zal waarschijnlijk op 17, 18 en 19 januari door de Staten worden behandeld. Zoals bekend kon deze begroting niet tijdig worden ingediend maar de Staten hebben de wens te kennen gegeven de openbare behandeling op zo kort mogelijke termijn te doen plaatsvinden.

Tijdens de gistermiddag gehouden persconferentie deelde premier O.R.A. Beaujon mee dat er momenteel een groot aantal ontwerpen bij de Staten liggen ter behandeling. Hij weet de vertraging die daarbij is opgetreden aan het feit dat de Staten in het afgelopen jaar veel tijd hebben moeten spenderen aan andere zaken zoals besprekingen over het Statuut, het bezoek van Caldera en een reis naar Venezuela.



WILLEMSTAD – De Lourdeskerk te Brievengat heeft zich ontwikkeld tot een van de zogenaamde toeristische attracties. Dagelijks komen buitenlandse bezoekers een kijkje nemen in het moderne kerkgebouw. De foto geeft een beeld van de kijk-drukte, zoals die gistermorgen in kerk heerste. De tour-operators hebben nog niet ontdekt, dat niet ver van Brievengat nog een ander kerkgebouw aandacht verdient en wel dat van Zuid Bonam, dat geheel in Curacaose landhuis-stijl is opgetrokken.

Minister gaat alsnog SER raadplegen

Geen beroep regering in zaak-Wederfoort

WILLEMSTAD. – De minister van Economische Zaken Dominico Guzman Croes heeft vanmorgen tijdens een persconferentie desgevraagd verklaard dat men er geen idee van had welke stappen Continental Milling nu zou gaan ondernemen na de uitspraak van de rechter die ondermeer inhield dat aan de monopoliepositie van dit bedrijf voor voorlopig een einde is gekomen. Wat betreft het Land kon meegedeeld worden dat men niet in hoger beroep zou gaan, maar wel de gehele procedure opnieuw begonnen zal worden en dat men alsnog advies aan de SER zou gaan vragen. Dit zal naar schatting ongeveer drie maanden in beslag nemen. Voorts werd uitgelegd dat reeds in augustus een verzoek naar Nederland is gestuurd voor een veevoederdeskundige en dat men de hoop koestert dat hij binnen niet al te lange tijd op Curacao arriveert.

De minister weet het passeren van de SER aan de verwarde situatie die er bestond vlak na dertig mei. „Het zal de toenmalige minister zijn ontglipt, aldus minister Croes. In verband met de vele klachten op Curacao over de kwaliteit van het Continental Milling veevoer wees de minister erop dat deze klachten zich niet op Bonaire en Aruba voordeden. Integendeel op Aruba waren de kippen van sommige veehouders tweemaal zo dik als voorheen.

Naar aanleiding van het feit dat na het kort geding op 27 december door de rechter het landsbesluit van 23 december 1970 (P.B. 1971 nummer 1) onverbindend is verklaard is vandaag door het departement Economische Zaken een persbericht uitgegeven waarin benadrukt wordt dat de maatregel waarbij met ingang van 3 januari 1972 een aantal produkten aan een invoervergunning wordt gebonden niet beinvloed wordt door de uitspraak van de rechter.

Lijst uitgebreid

„In verband met de rechterlijke uitspraak is het noodzakelijk gebleken de lijst van produkten die aan invoervergunningen worden gebonden in verband met de monetaire situatie uit te breiden, daar ten tijde van de besprekingen over de monetaire situatie het landsbesluit van 23 december 1970 nog van kracht was, aldus het persbericht dat vervolgt: Nu dit niet meer het geval is dient de lijst te worden uitgebreid met de volgende produkten: kippeëieren; bevroren kip, geheel of in stukken; bevroren en gekoeld rundvlees, in stukken of in delen; schape-, geite- en varkensvlees, met uitzondering van dat in luchtdichte verpakking, van ham en van reuzel en van spek; tweedehands-automobielen niet vallende onder verhuisboedel of reisbagage; tarwemeel en tarwebloem; maïsmeel, grutten van maïs en grof gemalen maïs; gemengd voer voor varkens, voor runderen en paarden, voor pluimvee".

De bedoelde maatregelen zijn door het Departement Economische zaken noodzakelijk geacht om zoveel als mogelijk te bevorderen dat de door de gewijzigde wisselkoersverhoudingen lagere aankoopprijzen uitgedrukt in Antiliaans courant worden doorberekend aan de consument. De maatregelen zijn voorlopig voor een periode van drie maanden van kracht. Als een langere geldingsduur noodzakelijk wordt geacht, dan zal de uitvaardiging van een landsbesluit houdende maatregelen overeenkomstig de vastgestelde procedure worden bevorderd.

(Men leze verder op pag. 9)

Migratie

NEDERLAND WAS bij de besprekingen over de ontwikkelingshulp in het kader van de derde fase van het Meerjarenplan opvallend welwillender dan bij voorgaande aangelegenheden. Nog nooit zijn de leningen zo zacht geweest als juist nu er zoveel te doen is voor het opnieuw bezien van de banden in het Koninkrijk. Dat geeft te denken. De ministers Tromp en Pijpers die de besprekingen hebben gevoerd voor de Nederlandse Antillen hebben met stelligheid de suggestie van de hand gewezen dat deze welwillendheid in Den Haag weleens een voorbode zou kunnen zijn van de „gouden handdruk" waarmee Nederland straks van ons afscheid gaat nemen om aan alle „koloniale verdenkingen" te ontkomen maar ook om een aardige belastingcent aan andere zaken te kunnen besteden.

De onderhandelingen in Den Haag waren keihard vonden onze bewindslieden, maar welke onderhandelaar zal dit niet beweren wanneer hij triomfantelijk thuiskomt met de buit? In ieder geval zijn de Antillianen voorlopig goed en zoet mee en moeten wij trachten het maximale rendement te halen uit hetgeen wij van de milde gevers ontvangen. Prioriteiten vaststellen en geld op een verantwoorde manier spenderen is minstens even moeilijk als bedelen en het is te hopen dat er niet al teveel monumenten of semi-monumenten bekostigd zullen worden uit deze met veel moeite verworven middelen. Wij zouden op die manier weleens aan het sparen kunnen zijn voor onze eigen grafsteen.

Over de migratie van Antillianen naar Nederland is door onze ministers op deze reis niet gesproken. U weet de massale komst van buitenlandse gastarbeiders in Nederland is daar een heet hangijzer geworden dat nog meer is gaan gloeien sinds de deur voor Engeland tot de EEG is opengegaan. Alle kritiek die de Nederlanders indertijd op de Engelsen hadden omdat zij de poort dichtgooiden voor de kleurlingen uit Britse gebieden in Azië, Afrika of het Caribisch gebied ten spijt wil men in Holland waar men zo tegen discriminatie en racisme is en waar meer dan waar ook ter wereld gedemonstreerd wordt tegen Zuid-Afrika en Rhodesië, maatregelen gaan nemen om de migratie van vooral Surinamers maar ook Antillianen in te dammen. Een obstakel vormt daarbij het feit dat wij aan deze kant ongeacht onze huidskleur en temperament ook Nederlanders zijn in de zin der wet.

Als er inderdaad stringentere eisen zullen worden gesteld aan de toelating van Antillianen tot Nederland zullen wij daar overigens niet om treuren. Wij moeten ervoor zorgen dat er genoeg arbeidsplaatsen komen op onze eilanden, zodat landgenoten niet de kou in hoeven om er in een voor hem vreemde gemeenschap die de stekels steeds meer gaat opzetten aan de kost te komen. Emigratie moet een noodzakelijk kwaad blijven en het moet zeker niet zo blijven dat onze beste krachten in den vreemde gaan werken terwijl wij Hollanders, Italianen, Colombianen en Japanners moeten laten overkomen om voor ons het werk te doen. Een gerichter beleid van onze regering op dit punt lijkt dan ook gewenst.

WERKLOOSHEID IN VIETNAM NA VERTREK AMERIKANEN

SAIGON. – Ongeveer een half miljoen te verwachten werklozen, 300.000 deels zwaargewonden en ontevreden oorlogsveteranen en bijna evenzoveel dansmeisjes en prostituees vormen hedentendage voor het bewind van president Ngoejen Van Thieu een vrijwel even groot gevaar als de divisies van Hanoi en de bataljons van de Vietcong.

Amerikaanse diplomaten in de Zuidvietnamese hoofdstad zijn ervan overtuigd dat Thieus tegenstanders in het komende jaar, na het vertrek van de laatste Amerikaanse legereenheden „op beide fronten" – op het slagveld en met stadsproletariaat als bondgenoot – tot de aanval zullen overgaan.

De regering in Saigon zal nauwelijks kunnen verhinderen dat de communistische ideologie in Saigon, Danang, Hoe-e en de meeste andere grote steden in vruchtbare bodem zal vallen, zo vreest men. Daarmee zal wat op het platteland met het zg. pacificeringsprogramma is bereikt vrijwel zeker worden geneutraliseerd.

Le Doean, de Noordvietnamese partijsecretaris, spreekt van „ontwrichtende stadsstrategie" waarvan het doel moet zijn de steeds groter wordende ontevredenheid van de stadsbevolking in Zuid-Vietnam dienstbaar te maken aan de guerilla. Het Noordvietnamese politiebureau kan er met zekerheid op rekenen dat de onrust dagelijks groter wordt, zo zeggen waarnemers.

Door het vertrek van de Amerikanen worden in Zuid-Vietnam talrijke gezinshoofden werkloos, die tot nog toe op de Amerikaanse bases werkten en gewend zijn aan een weliswaar tamelijk bescheiden maar geregeld inkomen. Hoewel er voor hen weinig hoop bestaat op nieuwe werkgelegenheid in de steden, weigeren bijna allen naar hun dorpen terug te keren.

Dit stadsproletariaat wordt versterkt door het leger oorlogsinvaliden, waarvan een deel het slechter heeft dan beesten, en door de meisjes uit de talrijke amusementsgelegenheden, die door de „mama sans" van de bars wegens het wegblijven van de Amerikaanse klantenkring op straat worden gezet.

Hierbij komt nog dat de kosten van het levensonderhoud door de inflatoire ontwikkelingen van het afgelopen jaar met 100 procent zijn gestegen en nu zelfs met 15 procent per maand omhoog vliegen.

Bijzonder kritiek is de toestand wel in Saigon. Woonden daar tien jaar geleden omstreeks 500.000 mensen, nu bedraagt het inwonertal meer dan 3,5 miljoen. Hiervan leeft meer dan 70 procent in armenwijken waar de woningen uit bamboe-krotten bestaan.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consciëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza, Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs, Charlottestraat 6; El Chico, Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas di Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-west 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveltweg 143; Estrella de la Mañana, W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie, Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion", De Rouvileweg; hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn en Curaçao Int.; Tax Free Shop Airport en La Buena Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00-21.00 Raid on rommel; WEST—END: 19.00-21.00 La conspiracion; CINELANDIA: 19.00-21.00 The activist; DRIVE—IN: 19.00-21.00 The night they raided minkeys; CINE—RIO: 20.00 A place in hell.

CINE—TRUCK:

Hedenavond te Kanga en morgenavond te Koraal Specht.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Coromoto, TEL.: 23241; PUNDA: Antillian, TEL.: 36298;

DIVERSEN

EXPOSITIE: 20.00-22.00 eigen werken - Wim de Waal - Chessroom hotel Curacao Int. tent. Menorah - Joods Museum.

DONDERDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00-15.00 te Suffisant (vóór stadion).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc). 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.15 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor New York en Europa - postkantoor; 11.00 voor Europa; 14.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. - (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting).

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-17.30 vernissage - J. Capricorne - Keukenstraat 20A (boven).

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curacao Intercontinental.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag 13.00-20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingstijden.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CATECHISATIE

OLEANDER: 10.00-20.00 voor jongens en meisjes boven de vijftien jaar.

JEUGDCENTRUM DIVI—DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 tafeltennistraining - beginners/meisjes; 19.00-20.30 handenarbeid - tot vijftien jaar meisjes; 16.00-22.00 bandtraining.

OPTREDEN: 19.00-21.00 La conspiracion - West-end theater.

TOERISTENSCHEPEN: 08.00-14.00 Olympia - vert. SELMA; 06.00-24.00 Regina - vert. SELMA.

88 - Bij iedere nieuwe mode komen er predikers los die op morele gevaren wijzen. Kleren zeggen weinig, de mens die in die kleren leeft moet de meeste aandacht krijgen.

Suikerdamtoernooi

Jansen winnaar meestergroep

AMSTERDAM. — De jonge Drentse dammer Hans Jansen (15) uit Emmen is dinsdag winnaar geworden van de meestergroep van het internationale suikertoernooi. Jansen versloeg dinsdag in de tiende en een-na-laatste ronde de Fransman Emile Biscons en werd daardoor onbereikbaar voor zijn concurrenten. Jansen mag nu volgend jaar uitkomen in de grootmeestergroep van het suikertoernooi.

Uitslagen van de tiende ronde GROOTMEESTERGROEP:

Faal — Kuyken 2—0; Andreiko — Drost 2—0; Hisard — Hermelink 1—1; Gantwarg — V.d. Sluis 2—0; Tsjegolev — Baba Sy 1-1; Koeperman — Schotanus 2—0.

Stand: 1. Gantwarg 16 pnt.; 2. Andreiko 15; 3. Koeperman 14; 4. Tsjegolev 12.

Uitslagen tiende ronde MEESTERGROEP:

De Boer — Limon 2—0; Riesenkamp — Schmutz 2—0; Sanirsad — Birnman 2—0; Biscons — Jansen 0—2; Cordier — De Groot 0—2.

Stand: 1. Jansen 14 pnt.; 2. De Boer 11; 3. Sanirsad en De Groot 10.

Uitslagen tiende ronde JEUGDKAMPIOENSCHAP: Metsjanski — Jubal 2—0; Smeenk — Tsjaverdian 1—1.

Stand: 1. Metsjanski 15 pnt.; 2. Smeenk 11; 3. Jubal en Tsjaverdian 7.

Nacional winnaar van wereldbeker

MONTEVIDEO — Nacional heeft de wereldbeker voor clubs gewonnen. De Zuidamerikaanse kampioen uit Uruguay versloeg dinsdagavond in Montevideo Panathinaikos (Griekenland) met 2–1. Bij rust leidde Nacional met 1–0. De doelpunten van Nacional werden gemaakt door Artime. Voor Panathinaikos scoorde Fylakouris. Nacional is de opvolger van Feyenoord. Dat in 1970 Estudiantes de La Plata (Argentinie) versloeg: (2–2, 1–0).

Panathinaikos heeft dit jaar de plaats ingenomen van de Europese bekerhouder Ajax. De Amsterdamse club had geweigerd in Zuid-Amerika te spelen. De eerste wedstrijd tussen beide clubs was veertien dagen geleden in Athene geëindigd in een 1–1 gelijkspel.

De grote held in de wedstrijd Nacional-Panathinaikos was ongetwijfeld Luis Artime die voor beide Nacional-doelpunten zorgde. Het eerste doelpunt viel in de 34e minuut, toen hij uit een hoekschop van de technisch begaafde Cubillas inkopte, nadat Ekonomopoulos onder de bal was doorgelopen. Artime, Argentijn van geboorte, scoorde een kwartier voor het einde ook het tweede. Na een serie mistrappen in de Griekse verdediging beëindigde hij de scrimmage voor doel met een resoluut schot. Enkele seconden voor het laatste fluitsignaal schoot Dimitri Domazos, verreweg de beste speler van Panathinaikos, van 35 meter via het lichaam van zijn ploeggenoot Fylakouris, invaller voor Kamaras, onverwacht in, zodat de uitslag voor de Grieken nog een draaglijk aanzien kreeg.

De „alternatieve" finale werd gespeeld in het „Estadio Centenario" voor zo'n 60.000 toeschouwers die ondanks de felle hitte (34 graden Celcius in de schaduw) de wedstrijd bijwoonden. Vooral de hitte was een grote handicap voor de Griekse ploeg. Nacional heeft verdiend gewonnen, omdat het vastbesloten speelde tegen het duidelijk zwakkere en slappe Panathinaikos. Tevens was de voorhoede beweeglijker. Toch heeft de Griek Domazos, overigens de beste speler van de ploeg, voor de meest hachelijke momenten gezorgd waarbij doelman Manga van Nacional steeds het uiterste moest doen om doelpunten te voorkomen. Daarintegen kwam de attente Luis Artime, maker van beide Nacional-doelpunten, maar weinig aan de bal. Maar zijn acties waren snel en dodelijk. Het besluit van trainer Puskas (PAO) om Kamara te vervangen door Fylakouris kwam wel iets te laat. Fylakouris scoorde n.l. het enigste Griekse doelpunt, wat hij ook veertien dagen geleden in Athene gedaan heeft.

Puskas: „Nacional heeft gewonnen omdat het beter speelde dan wij", aldus de trainer van Panathinaikos, de ex-Hongaar Ferenc Puskas dinsdagavond na afloop van de tweede wedstrijd om de wereldbeker voor clubs. De vroegere sterspeler (Real Madrid) liet echter onmiddellijk volgen: „maar wij kunnen veel beter dan we nu hebben laten zien".

Afkeer van seks

NEURENBERG. — Dinsdag heeft een 32-jarige man, blijkbaar met een hevige afkeer van sex, zich met een bijl op een sexwinkel in Neurenberg gestort. Toen hij zijn aanval inzette, bevonden vele belangstellenden zich in en bij de winkel. Een gewaarschuwde agent van politie probeerde eerst de man met de bijl tot bedaren te brengen, maar deze stortte zich met opgeheven bijl op de agent.

Toen de agent geen kans zag de woesteling met zijn blote handen te overmeesteren, trok hij zijn revolver en schoot vier keer, waarbij hij zijn tegenstander dodelijk trof.

Beurs van New York

	28/12
Afc Industries Inc.	50 1/2
Air reduction	19 3/4
Allied Chemical	28 3/4
Alum. Co. of America	43 3/4
American Brands	41 5/8
American Can Co.	32 3/4
American Cyanamid Co.	34 5/8
American Electric Power	29 7/8
American Metal Climax	27 1/4
American Motors Inc.	7 1/8
Am. Smelting & Refining	19 7/8
Am. Teleph. & Telegr.	45 1/2
Ampex Corp.	14 7/8
Anaconda Company	20 1/2
Armco Steel Corp.	70 1/4
Atlantic Richfield Co.	42 3/8
Bendix Corp.	30 1/8
Bethlehem Steel Corp.	18 3/4
Boeing Co.	154 1/8
Burroughs Corp.	14 1/8
Canadian PPacific Ry Co.	69 3/4
Celanese Corp. of America	57 7/8
Chase Manh. Bank (N.Y.)	51 3/4
Chesapeake & Ohio Ry	29 3/4
Chrysler Corp.	42 7/8
Cities Service s Co.	59 1/2
Colgate Palmolive Co.	17 3/8
Colt Industries Inc.	37 1/2
Commonwealth Edison	25 1/2
Consolidated Ed. of NY	32
Continental Can Co.	28 7/8
Continental Oil	17 3/4
Curtiss Wright Corp. class A	47 1/4
Dart Ind.	79 1/8
DOW Chemical	142 5/8
Dupont (e.i.) de Nemours	97 3/4
Eastman Kodak	45 7/8
First National City Bank	71 7/8
Ford Motor Co.	39
Fruehauf Corp.	26 1/4
General Electric Co.	64 1/4
General Food Corp.	36 1/8
General Motors	80 1/2
General Public Utilities	22 3/4
General Tel. & Electronics	30 1/2
Getty Oil	82 3/4
Gilette Co.	40 1/8
Gimbel Brothers Inc.	30 5/8
Goodyear Tire & Rubber	31 1/8
Gulf Oil Corp.	27 3/8
Illinois Central Industries	———
Intern. Business Machine	339 1/4
Intern. Harvester	29 1/2
Intern. Nickel of Canada	33 1/4
Intern. Paper	35 1/8
Intern. Tel. & Tel.	59
Johns-Manville Corp.	41 1/2
Kennecott Copper Corp	24
Kraft Co.	45 5/8
Litton Industries Inc.	21 3/4
Lockheed Aircraft	9 3/4

	28/12
Marcor Corp.	30 7/8
Martin Mariette Corp.	19
May Department Sto res Co.	52 1/8
McD. Douglas Aircraft	33 7/8
Merck & Co.	— —
Minnesota Mining & Mfg	
Mobil Oil Corp.	[illegible]
Monsanto Co.	34
National Biscuit Co.	57
National Cash Register	30 1/4
Nat. Distillers & Chemical	15 1/2
National Gypsum Co.	19 7/8
National Steel Corp.	45 1/2
North Am. Rockwell Corp.	29 3/8
Olin Mathieson Chemical	16 7/8
Pacific Gas & Electric	32 1/4
Pennsylvania Central Co.	4 1/2
Pepsico, Inc.	70 1/8
Phelps Dodge	37 1/4
Philip Morris Inc.	70 1/4
Philips Petroleum	31
Proctor & Gamble	76 5/8
Radio Corp. of America	37 3/4
Republic Steel Corp.	21
Reynolds Ind.	58 3/4
Royal Dutch Petroleum	34 1/2
Santa Fe Ind.	31 7/8
Sears Roebuck & Co.	102
Shell Oil Co.	47 5/8
Southern Co.	21 1/2
Southern Railway	83 3/4
Sperry Rand *& Corp.	31 3/8
Standard Oil of Calif.	56 1/4
Standard Oil Co. of Indiana	68 3/4
Stand. Oil Co. of Nw Jersey	73 3/4
Studebaker Worthington	40 3/[illegible]
Sunn Oil	50
Texaco Inc.	34
Texas Instruments Inc.	125
Transamerica Corp.	18
Union Carbide Corp.	42 1/2
Union Pacific Railroad	———
Uniroyal	18 3/4
United Aircraft Corp.	29 1/2
Un. Brands Co AMK Corp.	10 3/8
U.S. Steel Corp.	31
Western Union Telegraph	43
Westinghouse Electric Corp.	46 5/8
Woolworth (F.W.)	47 1/4
AMERICAN STOCKS	
Brascand	18 1/8
ADD NEW YORK STOCK	
Amerade	41 1/8
Brit. Am. Oil	25 1/2
Caterpillar	47 7/8
Columbia Gas	31 1/8
North Am. Phil. Corp.	27 1/4
Westerband	33 1/4
K.L.M.	41 1/4
Twent. Cent. Fox	11
DOW Jones Index	889.98

Beurs van Amsterdam

	29/12
7 pct ned. 66	95.50
AKZO	61.10
Heinekens bel en beh	246
Heinekens bier	252.40
Hoogovens	61.20
Philips	34.30
Unilever	118.10
Kon. Olie	113.90
KLM	121.50
KNSM	107
V. Ommeren	278
Scheepvaart Unie	75.40
Alg. Bank Ned.	276.50
Nat. Nederlanden	63.50
Ngombezi	32
Alb. Heijn	150.50
AMRO Bank	58
Bergoss	169.1
V. Berkel	186
Bols	135
Bredero Ver. Bedr.	306
Buehrmann Tetterode	52
Bijenkorf Beheer	82.50
Calve	740.5
Cur. Handelmij	186
Elsevier	398
Fokker	27.50
V. Gelder	78
Gist-Brocades	48.80
V.d. Grinten	150.20
Hagemeijer	110.50
Internatio-Muller	51.50
Kon. Ned. Papier	115
Naarden	61.00

	29/12
OGEM	75
Pakhoed	89.70
Rijnschelde	173
E.M.S.	14.80
Scholten-Honig	50.10
V.M.F.	78.50
Ver. Ned. Uitgeversbedrijven	109
Werelhaven	80.50
Wessanen	68.50
Ant. Brouwerij	—
Ant. Verf	—
Aruba Electra	91.0
Sur. Brouwerij	—
Converto	775
Goldmines	94
IKA Bel. Mij.	147.0
Nefo	59
Robeco	225.50
Rolinco	166
Utilico	122.60
Alcan alum.	18.5
Ned. Ant. 7 3/4 '71	97.5
Ned. Ant. 6 1/2 '67	87.6
Ned. Ant. 5 '60	82.3
Ned. Ant. 4 1/2 '59	91.0
Ned. Ant. 4 1/2 '62	82.5
Unitas	84.80
ANP/INDICES	
Inter Concerns	86.3
Industrie	103.4
Scheepvaart	94.1
Banken	94.7
Handel	96.0
Algemeen	95.0

TOM POES EN DE OMBRENGER



7304. — Juffrouw Doddel nam al spoedig afscheid om naar huis te gaan, en heer Bommel liet haar uit. De storm loeide door de open deur de gang in en rukte aan zijn jas, maar daar schonk hij geen aandacht aan terwijl hij het verdwijnende figuurtje nakeek. „Wat kan ze bedoeld hebben? " vroeg hij zich af. „Waarom doe je niet iets? " vroeg ze. Schep een beetje moed en kom tot daden. Eigenaardig. Ik ben altijd bezig, dat weet iedereen. En mijn moed is algemeen bekend. Hm. Misschien is de tijd rijp om een groot, belangrijk werk aan te pakken. Dan zou ze tegen me op kijken, bedoel ik." En dan zou het makkelijker zijn om haar te vragen of ze... Nu ja, alles zou gemakkelijker zijn, als iemand begrijpt wat ik bedoel." Zo peinzend knoopte hij een warme om en betrad de tuin, waar Joost bezig was met het aanharken van bladeren. „Het heeft niet veel zin," sprak de trouwe knecht. „De wind blaast ze vlug weer weg, met uw goedvinden. Maar ach, het verzet de zinnen." „Ja, heb ik ook last van," gaf heer Ollie toe. „Ik ga een eindje lopen in de natuur, omdat ik een grote gedachte omhoog voel borrelen zonder dat ik wat het is." „Het is herfst, als u mij toestaat," zei de knecht." „De trekken en de gedachten borrelen; het is allemaal heel betreurenswaardig zal zeker maar niet met de maaltijd op u wachten? "

RECHTER TIE EN HET LIJK ZONDER HOOFD



42-17. We hebben een vreselijk tijd doorgemaakt, Edelachtbare," zegt Yu Kang. Twee dagen voor haar verdwijning hadden Lien-fang en ik onze laatste ontmoeting. Ze vertelde dat ze vreesde in verwachting te zijn. Onze enige hoop was om de trouwdatum nu snel te laten vaststellen. Ik beloofde mijn uiterste best te zullen doen bij Tsjoe en zij zoveel mogelijk aandringen bij haar vader. Zodra ik thuis kwam, begon ik erover met Tsjoe, maar hij was onverbiddelijk. Ik schreef dat aan Lien-fang en zei dat ze des te meer haar best moet doen bij haar vader. Maar ik denk dat ook zij op een weigering is gestuit dat ze zich toen in wanhoop in een put heeft geworpen..." Yu Kang begint te hoesten om zijn ontroering de baas te worden. „Tot overmaat van ramp begon die ellendeling van een Yeh Tai mij te chanteren," vervolgt hij. „Hij zei dat hij alles wist over mijn samenkomsten met Lien-fang, en hij eiste al mijn zilver om zijn mond te houden." Hoe was Yeh Tai het te weten gekomen? " vraagt Rechter Tie. „Het schijnt dat we bespionneerd zijn door een oude kamermeid die vroeger voedster is geweest in het huis van de Yeh's. Daarom heeft ze Yeh Tai natuurlijk het geheim verteld. Ik heb de vrouw zelf over aangesproken maar ze deed of ze niet begreep wat ik bedoelde..."

"CLOSE-UP" AFFAIRE

PAUL VLAANDEREN

IK SNAP ER NIETS VAN, MR. VLAANDEREN. JILL IS NOG NIET THUIS UIT KANTOOR.

DAN GA IK DIREKT NAAR HET KANTOOR VAN DE 'CLOSE UP' OM TE ZIEN WAT ER GEBEURD IS, MR. PINE.

MAAR JILL IS IN MOEILIJKHEDEN...

ZO... JE WOU ONTSNAPPEN, HÈ? MAAR WE ZIJN NOG NIET MET JE KLAAR!

Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 count down; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Europa tour; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.00 kinderuurtje; 17.00 felicitaciones; 17.10 Alvin-show; 17.26 faith for today; 17.55 morning star; 18.19 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.47 noticia local di awe; 19.00 Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 public service; 19.30 Car 54; 20.00 cinco y seis; 20.16 Ironside; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Cultuur en Opvoeding (volkstelling en optr. Grupo folklorico); 22.30 the 3 stooges.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden 236,2 m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica varía; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica varia; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 "pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica varia; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925-324 m): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 iglesia evangelica di Bonaire; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 carclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 kinderuurtje; 17.00 Skippy; 17.30 morning star; 18.00 NOS-journaal en De Verrekijker; 18.30 GWU; 18.45 pap. nieuws; 18.55 Ned. nieuws; 19.00 Lipton's (live); 19.15 publ. service; 19.30 quiz (live); 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 department "S"; 21.30 opinion; 22.30 ultimo noticias; 22.35 opinion continued.

*****

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, drim poprogr. door Gert v. Drimmelen, musicarla, muz. door Carla de los Santos; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(11730 - 9715 kHz): 19.00 ned. progr.; 20.20 einde uitzending.

(15220 - 17810 kHz): 17.30 opening; 17.31 nieuwsblok; 17.46 ned. nieuwsjournaal; 17.51 progr.-overzicht; 17.52 intermezzo; 18.00 sport van het afgelopen jaar; 18.15 platennieuws in het lichte genre; 18.35 stemmen uit de Europese pers; 18.40 ter overdenking; 18.43 progr. voor morgen; 18.44 nieuws in het kort; 18.45 beurs; 18.48 sluiting; 18.50 einde uitzending.

*****

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

*****

ARUBA

RADIO ANTILLIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antilliana; 06.45 Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticia OTABS; 09.15 show musical esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y Int. supermarket; 10.40 pader Heiliger; 11.00 Mexico cantando; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antillana; 16.00 hit-parade Antillian motors; 16.15 exitos tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria; 07.15 noticias int. na pap.; 07.30 musica instrumental; 08.00 seleccion musical disco latino; 08.30 cumpleanos feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica varia; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica varia; 12.15 noticias int. na pap. 12.30 musica varia; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local; 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int.; 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. int. y La Macorisana Supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 Country & Western music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.00 news; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.00 felicitaciones; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

CAPACAS ontving relaties

WILLEMSTAD. — In het Country Inn hotel vond gisteravond een cocktailparty plaats gehouden door het bureau Caribbean Public Affairs Consultants Ass.(CAPACAS) ter gelegenheid van de jaarwisseling.

CAPACAS-direkteur, de heer Arturo Jesurun, was gastheer voor een groot aantal relaties, persmensen en genodigden onder wie ook de minister F.J. Tromp en L. Chance en de gedeputeerden G. de Paula en P. v.d. Veen. In een korte toespraak wees de heer Jesurun op de voorspoedige groei van zijn bureau in het afgelopen jaar, terwijl hij voor volgend jaar nieuwe plannen aankondigde. Lof had hij voor de „Antilliaanse" manier waarop manager Frank Maynard van het hotel — die overigens binnenkort naar hotel Frommer overgaat — de party had verzorgd.

WILLEMSTAD — Gistermorgen hebben de heren A. Moron, J. Capriles en M.A. Mensing namens de Tax Free Shops Curacao n.v. een cheque van fl. 10.000,–. aangeboden aan het bestuurscollege als bijdrage in de kosten voor de studie-opdracht aan het Stanford Research Institue betreffende de toekomstige economische ontplooiing van Curacao. Tax Free Shops is ontstaan door een samenwerking van Mensing & Co. n.v., Marchena Moron & Co. n.v., La Casa Amarilla n.v., J.L. Penha & Sons n.v., WIMCO n.v., El Louvre s.a. De kosten van het SRI-onderzoek worden voor 49 pCt gedragen door de STINA (Stichting Bevordering Investeringen Nederlandse Antillen) onder voorwaarde dat 51 pCt door de lokale handel en industrie wordt opgebracht. Tax Free Shops Curacao n.v. heeft besloten niet achter te blijven. Naar wij vernemen verloopt de actie naar wens en ziet het er naar uit dat hij zal slagen.

[Ne]derland milder bij geven ontwikkelingshulp

GUNSTIGE REGELING VOOR SANERING VAN ALM

[R]egering optimistisch over '72



Beeld van de persconferentie welke gistermiddag gehouden werd door de raad van ministers.

[WI]LLEMSTAD – De regering van de Neder[landse] Antillen heeft gistermiddag op een [pers]conferentie waarbij praktisch de voltallige [minist]erraad aanwezig was, ter gelegenheid van [de ja]arwisseling een overzicht gegeven van de [beleid]sgsaktiviteiten in het afgelopen jaar en de [voor]uitzichten voor het komende jaar. Premier [O.] R. A. Beaujon verklaarde desgevraagd [optim]istisch te zijn over 1972, dit in tegenstel[ling] tot de sombere geluiden die het bedrijfs[leven] (o.a. Shell Curacao n.v.), het zakenleven en [de p]eristensector hebben laten horen. Zijn [optim]isme baseerde de premier op het feit dat er [in het] internationale monetaire verkeer door de [devalu]atie van de dollar en de revaluatie van een [aantal] Europese landen weer een zekere [stabilit]eit is bereikt die gunstig kan werken bij [het] interesseren van potentiële investeerders. [Minis]ter van Sociale Zaken en Arbeid, drs R. F. MacWilliam, voegde hieraan toe dat er zoveel aanvragen zijn voor vestigingen in de vrije zone dat deze zone te klein wordt. De ministers van Financiën F. Tromp en Welvaartszorg F. Pijpers maakten van de gelegenheid gebruik om verslag uit te brengen van hun bezoek aan Nederland waar zij zoals bekend o.m. besprekingen hebben gevoerd in verband met het begin van de derde fase van het Meerjarenplan. Beiden gaven te kennen dat de voorwaarden die Nederland voor deze derde fase aan de ontwikkelingshulp heeft verbonden opvallend gunstiger zijn dan in de eerste twee fasen het geval was. Beiden ontkenden ook ten stelligste dat deze welwillender houding van Nederland iets te maken had met een zogenaamde „gouden handdruk" waarmee Nederland afscheid wil nemen van zijn Koninkrijkspartners.

[On]derhandelingen [wa]ren keihard

[D]e onderhandelingen in Den Haag [zijn] keihard geweest en uit hetgeen [door] Nederlandse zijde naar voren is [gebra]cht kunnen wij concluderen dat [de] derde fase niet de laatste fase in [het] kader van de Nederlandse ont[wikk]elingshulp zal zijn", aldus mini[ster] Tromp.

[Zo]als bekend bedraagt de ontwik[kelin]gshulp in de derde fase [...]0.000 voor het grootste deel [bestaa]nde uit schenkingen en zachte [lenin]gen en geen harde leningen zoals [vroeg]eer. In de periode van [197]2-1976 zal een enkelvoudige [ren]t berekend worden van 2,5 [proc]ent, terwijl in de periode van [197]6 tot 1985 er alleen rente [bereke]nd zal worden terwijl er geen [aflossi]ngen zullen behoeven te wor[den] gedaan. Voor wat betreft de [lenin]gen uit de eerste fase en uit het [zogen]aamde driejarenplan van extra [ontw]ikkelingshulp is de mogelijkheid [ontsta]nd tot herconsolidatie eveneens [tege]n een rentevoet van 2,5 procent. [Hoe] groot de schuld aan Nederland [mome]nteel na herziening van de [om]rekeningskoers en de mogelijkheid [tot] herconsolidatie bedraagt kon de [mini]ster nog niet exact meedelen. [Wel] schatte hij dat deze schuld door [geno]emde factoren per saldo met [ruim] f. 2 miljoen is verminderd.

[A]LM

[E]en zeer gunstige regeling is in [Ned]erland ook ten behoeve van de [AL]M getroffen waarmee een bedrag [(sch]enking) is gemoeid van in totaal [ruim] 11 miljoen gulden. In het kader [van] de derde fase heeft Nederland [een] bedrag van NAf. 5 miljoen [toe]gezegd voor de sanering van het [bedr]ijf in eerste instantie. De Antil[liaans]e regering mag zelf de modaliteit van deze hulp bepalen. Verder is het bedrag van NAf. 3,8 miljoen dat indertijd door Nederland was geblokkeerd bij de verkoop van de ALM Friendships gedeblokkeerd en zal Nederland een bedrag van Nf. 3,5 miljoen schenken om de opleidingskosten van ALM-personeel te financieren.

Voor wat betreft het versoberingsbeleid van de huidige regering merkte de minister van Financiën op dat dit onverminderd zal worden voortgezet. De personeelsstop blijft gehandhaafd (er werken momenteel ruim 3000 ambtenaren bij het Land) maar daarnaast zal al het mogelijke worden gedaan om gekwalificeerd personeel waaraan bij de diverse departementen een tekort bestaat te werven.

Inhoudingsplicht

De invoering van een belasting op onroerend goed en van een loonbelasting zal enige tijd op zich laten wachten gezien de vereiste lange voorbereidingsperiode. Wel zal vooruitlopend op de invoering van de loonbelasting de inhoudingsplicht van werkgevers worden uitgebreid. In voorbereiding is ook de oprichting van een efficiëncy en organisatie bureau van het Land.

Minister Tromp deelde tenslotte mee dat een accountantsonderzoek op alle eilanden praktisch is afgerond en dat aan de hand daarvan, nu de financiële situatie van de diverse eilandgebieden is doorgelicht, maatregelen ter sanering zullen worden genomen. Voor wat betreft het rapport Topman en Toutenhoofd waar zoals bekend stevige kritiek op is geleverd door gedeputeerde P. v.d. Hoeven in de onlangs gehouden begrotingsvergadering van de eilandsraad, gaf de minister van Financiën toe dat er inderdaad gebreken zijn in dit rapport die door de feiten zijn achterhaald en die dus onbruikbaar zijn geworden.

Minister van Sociale Zaken drs MacWilliam maakte bekend dat hij vóór het einde van het volgend jaar zijn plannen voor een nieuwe sociale wetgeving hoopt af te ronden.

Werkgelegenheid

Op het eind van dit jaar zijn er 475 werknemers die door het aflopen van projecten bij de Dokmaatschappij en uitbreidingswerkzaamheden bij de Shell werkloos worden. Zij kunnen echter allemaal worden ingeschakeld bij de bouw van de volkswoningen op Brievengat welke zoals bekend begin volgend jaar aanvangt. Minister MacWilliam deelde voorts mee dat in voorbereiding is een algemene ziektekostenregelingswet. Eind januari zal de daartoe ingestelde commissie een interim-rapport uitbrengen. Gedacht wordt aan een realisatie van dit project in fasen. Er zal een premie worden ingesteld waarvan de grootte nog bepaald moet worden. Nederland is in principe akkoord voor dit project zogenaamde „starthulp" te verlenen. Minister MacWilliam wees erop dat voordat men aan de uitvoering van een algemene ziektekostenregelingswet kan beginnen de SVB grondig gereorganiseerd zal moeten worden. Voor wat betreft het rapport van dr Hoetink in opdracht van het eilandgebied Curacao gemaakt m.b.t. dit onderwerp, deelde de minister mee dat de plannen van Hoetink voor een „gegarandeerd sociaal inkomen" zoals men dat in een aantal andere Caribische landen kent, voor ons nog niet haalbaar zijn.

Decentralisatie

De plannen voor om-, her- en bijscholing van arbeiders in een centrale werkplaats heeft men laten varen i.v.m. de enorme hoge kosten verbonden aan de bouw van een dergelijke werkplaats en sociale overwegingen zoals het overbrengen van werklozen van andere eilandgebieden naar Curacao. Inplaats daarvan denkt men nu aan decentralisatie in de vorm van een uitbreiding van de vakopleidingen bij de diverse eilandgebieden. Het totaal bedrag van ruim twee miljoen gulden dat Nederland in het kader van de tweede fase ontwikkelingshulp hiervoor wilde bestemmen zal voor dit doel overgeheveld worden naar de derde fase.

Minister MacWilliam bracht naar voren dat bij de ontslagen die er zijn gevallen i.v.m. de afloop van werkzaamheden bij de Mijnmaatschappij is gebleken dat de belangstelling voor omscholing minimaal is. Slechts vijftien werknemers hebben zich voor een omscholingscursus opgegeven. Zij zijn verwezen naar de cursus die het eilandgebied Curacao geeft. Van de direkteur van de Mijnmaatschappij, de heer Mezas, had de minister vernomen dat er geen sprake was van massaal ontslag van mijnwerkers op korte termijn. Wanneer er mensen ontslagen zullen worden zal dit drie maanden van tevoren aan de regering worden bekendgemaakt.

Minister van Economische Zaken D. G. Croes gaf te kennen dat er door uitbreiding van de controlewerkzaamheden van zijn Departement er een tekort aan controleurs is ontstaan en dat er binnenkort een verzoek aan de Staten zal worden gericht om het aantal controleurs uit te breiden.

De kritiek op Aruba i.v.m. politieke benoemingen wees de minister van de hand met de opmerking dat slechts twee van de daar benoemde controleurs niet aan de gestelde kwalificatie-eisen voldeden, maar dat deze personen over ruime praktijkervaring beschikten. „Als zij lid van mijn partij zijn, dan moet U dat maar als toeval beschouwen", voegde de heer Croes hieraan toe.

De heer Croes was optimistisch over de ontwikkeling van het toerisme op de Antillen ondanks de sombere geluiden. Daarnaar zal de regering ernaar streven de basis van de Antilliaanse economie te verbreden door het aantrekken van nieuwe industrieën. Er bestaan plannen voor het oprichten van een departement van Toerisme waarbij men denkt aan een nieuwe portefeuille maar geen nieuwe minister.

Minister van Verkeer en Vervoer L. Chance maakte bekend dat er in februari met Venezuela besprekingen zullen worden gevoerd over een nieuwe luchtvaartovereenkomst. Zo nodig zal daarvoor de bestaande tri-partite overeenkomst waarin ook Nederland deelneemt worden opgezegd maar de kans bestaat nog dat er vooraf met Nederland overleg plaats vindt welke kan leiden tot een gezamenlijk luchtvaartakkoord.

Met een uitgebreid overzicht van de werkzaamheden op de diverse departementen in het afgelopen jaar komen wij in een volgende editie terug.

Man aangereden op Brionplein

WILLEMSTAD – Een 64-jarige man werd gistermiddag rond vijf uur aangereden toen hij op onvoorzichtige wijze de rijbaan van het Brionplein overstak. Een bestelauto kon een aanrijding niet voorkomen. Uiterlijk liep de man enige schaafwondjes op. Hij is echter voor de zekerheid naar het hospitaal overgebracht en daar ter observatie opgenomen.

Bij andere aanrijdingen raakte gisteren nog drie mensen gewond. Zij konden na door een arts behandeld te zijn naar huis terugkeren. Bij twaalf aanrijdingen werd een schade aangericht van 8175 gulden.

Flinke buit bij inbraak op Salinja

WILLEMSTAD – onbevoegden hebben zich in de nacht van maandag op dinsdag meester gemaakt van een enveloppe met f. 3511,16 daarin, welke enveloppe werd gestolen uit een zaak te Salinja. Men heeft zich toegang verschaft door een houten schuifdeur te forceren. Via de opslagplaats en de verkoopruimte is men toen het kantoor binnengedrongen, waar men verschillende laden heeft doorzocht. Uit een lade, welke op slot was, heeft men de enveloppe met geld weggenomen.

Overlast vuurwerk

WILLEMSTAD – Het vuurwerk heeft gisteren weer voor de nodige overlast gezorgd. Een verkoopster werd aan haar rechter duim gewond door een donderbus, welke een onbekende man rond vier uur gistermiddag in de Middenstraat naar haar gooide. Er wordt een onderzoek ingesteld.

Een patrouille van het Riffort heeft gisteren een vijftal jongelui van elf tot zestien jaar aangehouden, die aangestoken vuurwerk op verschillende erven aan de Seranostraat gooiden. De jongelui bekenden in verschillende kleine zaken, diefstallen te hebben gepleegd. In verband met hun jeugdige leeftijd werden zij overgegeven aan de Kinder- en zedenpolitie.

Voor de rest moesten de politie-patrouilles gisteren herhaaldelijk assistentie verlenen in verband met vuurwerk-afsteken door baldadige jeugd.

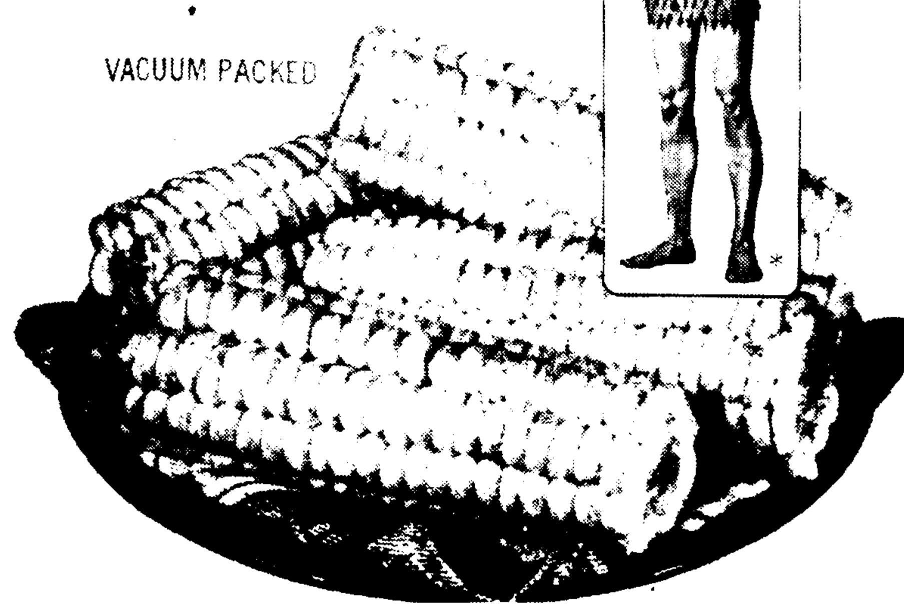
Toeristenschip op Nijl uitgebrand

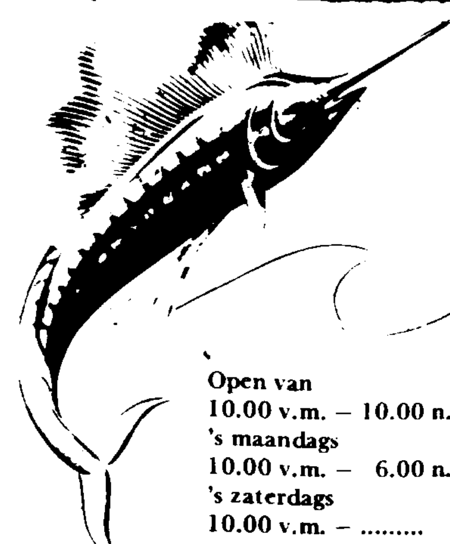
EDFOE. – Dinsdag is een luxe-toeristenschip, de „Kasseid Cheir", op de Nijl in brand geraakt en vervolgens gezonken.

Ondanks de pogingen van de zesenzestig leden van de bemanning en personeel om het vuur meester te worden kon de brand niet bedwongen worden en begon het schip snel te zinken. De twintig toeristen die zich aan boord bevonden sprongen in de Nijl gevolgd door de leden van de bemanning. Alle toeristen konden gered worden.



WILLEMSTAD. – Op 24 december werden in het onderdelendep'ot van Toyota Curacao n.v. enkele werknemers gehuldigd die zich bij hun werk voor Toyota (Vrije zone) verdienstelijk hebben gemaakt. Uit handen van directeur Y. Tanida werd hun een enveloppe met inhoud aangeboden. Op de foto v.l.n.r. de heren Kato, E. Cathalina, J. Cecilia, R. Conradus, mevrouw M. Rush en de heer Tanida.







ZEG HET MET BLOEMEN van

IKEBANA FLOWERSHOP

Kas Paloma 71
Tel: 3338 - 3166

ELMAR

MEDEDELING

De N.V. Electriciteit-Maatschappij "Aruba" maakt hierbij bekend, dat haar kantoren en technische diensten op **vrijdag 31 december 1971, vanaf 11.00 uur voor het publiek gesloten zullen zijn.**

Van deze gelegenheid willen wij gebruik maken om U een Voorspoedig 1972 toe te wensen.

Hierdoor maken wij bekend dat onze zaak op

3, 4 en 5 Januari 1972

wegens inventarisatie gesloten zal zijn.

Op vrijdag 31 december sluiten wij des middags om vijf uur.

TIENDA ODUBER

Nassaustraat — Oranjestad.

Hierdoor maken wij bekend dat ons bedrijf op

3, 4 en 5 Januari 1972

wegens inventarisatie gesloten zal zijn.

Op vrijdag 31 december sluiten wij onze zaak des middags om vijf uur.

SUPERMARKET NICKI HABIBE

BEFORE YOU BUY...READ THIS ROOM AIR CONDITIONER CHECK LIST

1. **POWER** — more power to cool faster! Dependable power that circulates cool air into every corner! ☐
2. **EFFICIENCY** that lives up to specifications. Delivers perfect BTU performance. ☐
3. **ENGINEERING** that means years of trouble-free service. ☐
4. **QUIET** is at the very maximum. An indication of fine design and insulation. ☐
5. **DIRECTION** of air can be completely controlled. Prevents drafts and achieves perfect circulation. ☐
6. **RUST RESISTANCE** to prevent deterioration of outside casing in any weather. ☐
7. **INSTALLATION** is easy. No special tools are required to achieve perfect fit. ☐

THE ONE-ROOM AIR CONDITIONER THAT HAS ALL THESE FEATURES IS

CHRYSLER AIRTEMP

Hi-Fi Centre

Wilhelminastraat 5 Oranjestad
telefoon 1333

Airtemp — CHRYSLER CORPORATION

Aruba-Sheraton Hotel & Casino
SHERATON HOTELS AND MOTOR INNS. A WORLDWIDE SERVICE OF ITT

wishes you HAPPY 1972

REMBRANDTROOM

9.00 p.m. New Years Eve gala supper seating
10.00-10.30 p.m. Gaita "Los Trupialen"
11.00 p.m. SHOWTIME DAX XENOS
12.00 a.m. NEW YEARS EVE CELEBRATION and dancing untill the early hours.

JOIN OUR NEW YEAR'S PARTY.

NEW YEARS GALA DINNER

Proscuitto ham with Melon
Waldorf salad
—*—
Prime filet bignon "Perigourdine"
Pommes du chease
Tomato Clamart
Broccoli Polonnaise
Grilled mushrooms
—*—
Marsala Sabajou 1972
—*—
Coffee
Butter and breadbasquet
Friandises.

Please obtain your tickets at $20.— per person (including dinner show, cover charge, service charge, party favors) N O W. Available at the front desk cashier, and make your table reservation with maitre d'Max ext. 239 after 3.00 p.m.

ARAWAK COFFEESHOP: will have continuous service throughout the night. Open all night for snacks and "HANGOVER BREAKFAST", starting 7.00 a.m.

CLUB DIABLO: will be open from 6.00 p.m. until the early hours. Dancing to "CINCO DE ORO" and "SHERATON TRIO".

COME AND BEGIN THE NEW YEAR AT THE PLACE WHERE THE ACTION IS
ARUBA SHERATON HOTEL AND CASINO

---

happy new year!

For your convenience, the Esso Servicenters will be operating on the following schedule on New Year's Day:

ESSO SERVICENTERS	January 1, 1972
AUTORAMA	1:00p.m. – 8.00 p.m.
BOULEVARD	24–HOUR SERVICE
ESSOVILLE	CLOSED
LAGOON	CLOSED
ORANJESTAD	11:00 a.m. – 7:00 p.m.
PONTON	CLOSED
SAN NICOLAS	8:00 a.m. – 6:00 p.m.
SANTA CRUZ	CLOSED
SAVANETA	7:00 a.m. – 10:00 p.m.
SEROE COLORADO	9:00 a.m. – 11.00 a.m.

Esso NETHERLANDS ANTILLES, LTD.

DATSUN .... HET GESPREK VAN DE DAG

DATSUN

Keuze uit vele modellen

ANTILLIAN MOTORS ARUBA, N.V. — Voor alombekende uitstekende service Tel. 3633 - 3733

Resultado di sorteo di zeta A R G O pa Aruba December 21, 197[1]

Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
00403	02180	10214

Premio fl. 25.–		Premio fl. 50.–	
1.	08916	1.	10112
2.	12045	2.	10790
3.	13197	3.	05592
4.	08948	4.	01815
5.	09709	5.	17695
6.	14929	6.	18354
7.	12231	7.	10135
8.	08806	8.	01739
9.	04154	9.	11661
10.	13776	10.	11211
11.	16662	11.	13772
12.	00650	12.	11104
13.	01298	13.	07267
14.	11760	14.	10811
15.	06428	15.	06169
16.	19576	16.	07352
17.	02912	17.	03974
18.	06985	18.	09771
19.	11123	19.	16022
20.	03018	20.	11035
21.	06676	21.	03449
22.	02018	22.	09811
23.	13111	23.	17856
24.	05935	24.	11191
25.	01371	25.	11400

Recoge bo premio na: Tip Top Agencies Emanstraat

Where to go...where to dine...and where to entertain yoursel[f]

DRIVE-IN

WEDNESDAY

Dec. 29—30 at 8.30 P.M.

THE KILLING OF SISTER GEORGE
(melodrama)
Beryl Reid
Susannah York
Color - 2.00 — 18 yrs

Jan. 1 at 8.30
Jan. 2 at 9.00
Jan. 3 at 8.30

A MAN CALLED SLEDGE
(western)
James Garner
Claude Akins
Color - 2.00 — 14 yrs

Aruba-Sheraton Hotel & Casino

REMBRANDT ROOM presents

DAX XENOS

one of our best singers we have presented on the island.
Dont't mis her show
Showtime: 9.30 p.m.
For dancing, jump to the tunes of FRED STAMER AND HIS ORCHESTRA.

DIABLO BAR
dancing with
LOS CINCO DE ORO
and
SHERATON TRIO
Sun. through Frid. - No minimum.

V

In our restaurant you will enjoy international cuisine and local specialities.

Uw lunch om mee te nemen, keuze uit drie schotels, f. 3.–

HOTEL VICTORIA ARUBA

Nassaustraat 128– Tel. 3850-3851

ASTORIA
SAN NICOLAS - TEL. 5132

- The only Restaurant in Aruba with a genuine chinese cuisine.
- In the center of San Nicolas.
- Open air Patio-Dining Room.
- Airconditioned Rooms.

Your visit is incomplete if you have not visited the HOTEL ASTORIA

DRIVE-IN

SUNDAY "MATINEE"

Jan. 2 at 6.30 p.m.

DROOM VAN ROODKAPJE

1.00 — all ages

TONY SPATARO

Sings in the NOSHERY VINKELE
Aruba's cosiest place for your late coffee, snacks and cocktails.
Music and dancing to JUAN OLARTE
Open from: 11 p.m. - 2 a.m.

Holiday Inn aruba

---

in Aruba Netherlands An[tilles]
Divi Di[vi] BE[ACH] HO[TEL]

Dec. 31st: Midnight

West Indian Buffet served till 3 a.m.

Welcome '72 with us...

Price:
$ 2.00 + 10% Service Cha[rge]

The "Dedhalavi Combo" will be playing for this Ga[la] Celebration to welcome the New Year. Time: 10.3[0] p.m. to the end — (whe[n]ever that is).

CASA BRION

A CASA DI RICIBI LAMPI DI CRISTAL DEN TUR MODELO SEA DI PLAFOND OF DI MURAYA. SET DI COMEDOR DI 6 OF DI 4 STOEL. SET DI SALA DEN TUR COLOR Y MUY PRONTO NOS LO RICIBI SET DI SALA ARISTOCRAT FOR DI MIAMI DEN TUR COLOR Y ESTILO. TAMBE NOS A RICIBI MESA PA BANDA DI STOEL OF DI HOEKI DEN DIFERENTE MODELO. MUEBLA BO CAS PA FIESTANAN VENIDERO CU MUEBLESNAN DI

CASA BRION

Elke avond vanaf 7.30 tot 9.00 poptops in Turning the Table via

Voz di Aruba

met

D. J. JOHNY

Turning the Table......Turning the Table......Turning the table.
Dagelijks vanaf maandag om 7.30 via

Voz di Aruba

EILANDGEBIED ARUBA

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Aruba maakt bekend dat op maandag 10 januari 1972 des voormiddags 11.00 uur op het kantoor van het Hoofd van de Dienst voor Openbare Werken

Openbare aanbesteding zal worden gehouden voor levering van ijs gedurende het jaar 1972 volgens leveringsbestek No. 3-1972.
Bestekken en voorwaarden zijn vanaf heden tegen betaling van fl. 2,50, verkrijgbaar bij het kantoor van D.O.W.

VANAVOND BIJ DE CHINEES GAAN ETEN ?
Dan natuurlij[k] naar airconditioned

ORIENTA[L]

bar en restaurant
Wilhelminas[traat]
tel. 100[..]
Open van 10.30 tot 23.30

ARUBA AGENDA

NTOOR AMIGOE DI ARUBA – SSAUSTRAAT 110, TEL.: 1233; NA NTOORUREN, TEL.: 1639 – 2950.

se nummers van de Amigoe zijn op uba dagelijks verkrijgbaar bij het **kan-** **r van Amigoe,** Nassaustraat 110; voorts **Oranjestad** bij refresquería van **Sepp ver, La Fama en La Popular, Winkels tshop** op de **Beatrixluchthaven;** Edwins **ve-In** te Savaneta; **Nicolas Store** - San colas; **De wit Store** in Dividivi, Man-ebo, Sheraton-hotel en Aruba Ca-bean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

OSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 droom mazurka (18 jr.); Rialto: 20.00 ve (18 jr.); BALASHI: Drive-In: 20.30 e killing of sister George (18 jr.); SAN COLAAS: Principal: 20.30 R.P.M. (18 .).

T–GELE KRUIS:
DAKOTA EN ORANJESTAD: Zr. ncina; NOORD EN ORANJESTAD: Zr. icitas; SANTA CRUZ EN PARADERA: . Ludovic; SAVANETA EN BRAZIL: Zr. chaela; SAN NICOLAAS: Zr. Perpetua; N PEDRO HOSPITAAL, TEL.: 2200.

OTICA'S:
ORANJESTAD: del Pueblo, TEL. 1253; N NICOLAAS: San Lucas, TEL. 5119.

IJKGEBOUWEN
ORANJESTAD, TEL.: 3168; SAN ICOLAS, TEL.: 5906; SANTA CRUZ, EL.: 8288.

DONDERDAG

VERSEN
URSUS: n.m. boetseren - (leeftijd vanaf aalf jaar) - C.C.A.
LUCHTPOSTSLUITING: 07.30 voor ropa; 15.00 voor New York - stkantoor; 08.00 voor Europa; 17.30 or New York - hulppostkantoor atrixluchthaven. (Sluiting van aange-kende stukken één uur vóór postsluiting).
Y.M.C.A.: 16.30 volleyball (tieners); 7.00-18.00 muziekles - o.l.v. dhr. Arnold yde - clubgebouw, San Nicolas.
TOERISTENSCHIP: 06.00-05.00 Mi-helangelo - vert. SELMA.

ORANJESTAD — Een Arubaanse legatie zal een regionale conferentie treffende het toerisme te Porto co gaan bijwonen. Van zes tot negen uari zal een seminair „toward a ting tourism" te Porto Rico worden geven. Deze conferentie wordt steund door Tourism Development ompany of Porto Rico en door ribbean Travel Association.

De Arubaanse delegatie zal bestaan t de gedeputeerde van toerisme de er Coby Alders, hoofd Toeristenbu-au de heer Bety Arends, secretaresse n de Hotel Association mevrouw udrey Maduro, voorzitter van de reniging van handel en industrie de er Tico Kuiperi en waarschijnlijk n vertegenwoordiger van de rubaanse kamer van koophandel.

SEROE COLORADO. — Kortgele-n werd de eerste lading sulfur van de AGO verscheept. Het onder Li-reaanse vlag varende schip „Don urelio" nam ongeveer 2088 metric on in. Hierbij werd voor de eerste aal de ladingsfaciliteiten gebruikt elke aan de haven bij de nieuwe ntzwavelingsfabriek hiervoor werden ebouwd.

AMERICA LATINA

MONTEVIDEO. — Leden van de stadsguerrilla Tupamaros hebben maandag bij een overval op een gemeentelijk kantoor in Montevideo de plattegrond van het riolennet van de hoofdstad buitgemaakt. Dit heeft de politie dinsdag bekendgemaakt.

De Tupamaros hebben eerder dit jaar 38 vrouwelijke gevangenen be-vrijd uit een hoofdstedelijke gevange-nis via een tunnel die zij van een riool uit gegraven hadden.

LA PAZ — De Boliviaanse presi-dent, kolonel Hugo Banzer, die op 22 augustus door een militaire staats-greep aan de macht kwam, heeft in de nacht van dinsdag op woensdag zijn kabinet gereorganiseerd.

De belangrijkste wijziging is de verdwijning van kolonel Andres Selich, die tot dusver minister van Binnenlandse Zaken is geweest. Selich behoorde tot de naaste mede-werkers van Banzer bij de staatsgreep tegen de linksgeorienteerde regering van Juan Jose Torres. De opvolger van Selich is kolonel Mario Adet Zamora.

Nieuwe ministers zijn voorts be-noemd voor mijnbouw, ruimtelijke ordening, financien en onderwijs.

BRASILIA — Dinsdag zijn twee-endertig dienstweigeraars in Brazilie van hun burgerrechten vervallen verklaard krachtens een presi-dentieel decreet.

Dit lot zal allen treffen, die geen militaire dienst willen doen.

Kosten geraamd op 572 duizend gulden

Plan ingediend voor zwembad San Nicolas

SAN NICOLAS — De stichting Openbare zwembaden Aruba heeft gistermiddag bij het bestuurscollege het voorlopig project-dossier voor een openbaar zwembad te San Nicolas ingediend. De voorlopige bouwkosten worden geraamd op 572 duizend gulden, waarvoor men finan-ciering in Nederland zal aanvragen, op basis van 75 pCt door Nederland uit speciale fonds en 25 pCt door de stichting. Het bestuur van de stich-ting heeft van het bc op zijn verzoek om een stuk grond te Rooi Congo tegen een symbolische canon van één gulden te horen gekregen, dat dit terrein drie maanden gereserveerd blijft. In die tijd dienen de project-stukken te worden ingediend, het-geen gistermiddag geschi- geschiedde.

In het dossier zet de stichting uitvoerig uiteen waarom er een openbaar zwembad moet komen, waarbij duidelijk gesteld wordt, dat het geven van zwemlessen in zee aan vele moeilijkheden onderhevig is en vele instructeurs eist. Er is volgens de stichting behoefte aan een instructie-bad voor geheel Aruba, waarbij gesteld wordt dat de stichting Schoolzwemmen pogingen in het werk stelt om zwemmen verplicht op het lesrooster te krijgen.

Waarom het bad te San Nicolas wordt gebouwd, zet de stichting uiteen, dat de bewoners van San Nicolas (met 17 duizend inwoners de grootste stad van Aruba) geen direkte toegang hebben tot het veilige strand aan de zuidwest-kust, daar dit in erfpacht is gegeven aan Lago. De noordoost-kust is in verband met de passaat aldaar en de vele rotsblokken ongeschikt om te zwemmen, laat staan om zwemmen te leren daarbij zijn er weinig en vrij dure vervoers-mogelijkheden naar de wel vrije en rustige stranden van Aruba. Er bestaan in San Nicolas weinig ont-spanningsmogelijkheden. Het is goed, aldus de stichting, de bevolking van San Nicolas door middel van de bouw van dit zwembad zelf te laten constateren dat er ook andere, onschuldige en goedkopere ontspan-ningsmogelijkheden zijn.

De gekozen plaats aan de Rooi Congoweg te San Nicolas ligt gunstig ten opzichte van San Nicolas zelf en de wooncentra Brazil en Savaneta. Tevens worden hier in de buurt dit jaar met de hulp van Nederland 75 volkswoningen gebouwd. De bouw van het zwembad op deze plaats zou verwezenlijking van een eerste wel-zijnsvoorziening voor deze buurt betekenen. Dit is des te belangrijker daar als tweede tranche hier waar-schijnlijk nog eens 150 volkwoningen gebouwd zullen worden.

Op Aruba zijn er reeds zeve. zwembaden, namelijk drie in de grote hotels aan de Palmbeach, drie aan de **Eagle Beach (POVA en twee hotels)** en één in Oranjestad (Strandhotel). Het zwembad zal de internationale grootte van 21x50 krijgen. Voorts komen er veertig kleedhokjes voor meisjes en evenveel voor jongens. Verder vier toiletten voor jongens en vier voor meisjes. Voor kleinere kinderen komt er een kikkerbad met een diepte van veertig centimeter.

Het restaurantgebouw zal uit twee verdiepingen bestaan. Onder zal een tribune voor toeschouwers komen, alsmede opslagruimte voor materiaal. Boven restaurant met toiletten. Ten behoeve van de gebruikers van het zwembad zal een snackbar worden gebouwd met de nodige terrassen. Ook komt er een speeltuin bij dit complex, alsmede een beheerders-woning met drie slaapkamers.

De bouw van het zwembad wordt geraamd op 275.000 gulden, equip-ment 22 mille,. kinderbad 27.5 gul-den, gebouwen en pooldeck 209 duizend, speeltuininrichting elfdui-zend en hekwerken 27.5 duizend totaal 572.000 gulden.

De exploitatiekosten worden ge-raamd op 109.500 gulden per jaar, waartegen eenzelfde bedrag staat aan inkomsten, namelijk 35 mille voor verhuur bad schoolzwemmen, 32 mille verhuur andere instellingen, 32,5 mille toegangskaarten, vijf mille inkomsten wedstrijden en andere evenementen en eenzelfde bedrag inkomsten van de snackbar. De toegangsprijzen worden laag gehou-den, 75 cent per volwassene en een kwartje voor kinderen. De grond-waarde van het terrein waarop het complex moet verrijzen werd geschat op 39.474 gulden.

Het bestuur van de Stichting Openbare zwembaden Aruba heeft in het voorlopige dossier adhesie-betui-gingsbrieven opgenomen van Stich-ting Schoolzwemmen Aruba, Aru-baanse Zwembond, Stichting Kinder-vacantiewerk Aruba, Koninklijke Ma-rine, Stichting Katholiek onderwijs Aruba, Nederlands Antilliaanse zwembond, Zeemacht Aruba, Militair tehuis Prins Willem Alexander en YMCA die allen positief tegenover deze plannen staan.

LAGO komt met huizenbouwplan

SEROE COLORADO. — Een „Seroe Colorado community develop-ment program" werd door de LAGO directie bekend gemaakt. Dit plan houd in dat in Seroe Colorado, waar tot op heden de LAGO de huizen bouwde naar eigen stijl en inzicht, nieuwe huizen kunnen worden gebouwd door derden. In dit nieuwe plan stelt de LAGO aan werknemers terrein beschikbaar, alsmede een ruime keuze in concrete blocks voor de bouw van deze huizen.

Aan de management leden van LAGO zullen nadere bijzonderheden over dit huizenproject in Seroe Colorado worden bekend gemaakt.

LAGO - president vol vertrouwen voor 1972

SEROE COLORADO – "De petroliumindustrie had afgelopen jaar een overvoorraad en LAGO was daarop geen uitzondering, daarom draaiden we maar op tachtig procent", aldus de president van LAGO oil and transportcompany de heer Roy L. Trusty in zijn nieuwjaarsboodschap aan het LAGO personeel. De LAGO president wijst erop dat in 1971 de nieuwe miljoenen ontzwavelingsfa-briek officieel in gebruik werd genomen. Het opstarten van de fabriek geschiedde op uitstekende wijze door het LAGO personeel, dit in tegenstelling tot andere nieuwe bedrijven elders.

De heer Trusty wijst er in zijn boodschap op dat ook afgelopen jaar het veilig werken in het bedrijf alle aandacht had en dat dank zij de volledige inzet van het personeel opnieuw veiligheidsonderscheidingen aan LAGO werden toegekend. Na gewezen te hebben op de verdere modernisering van het bedrijf, ondermeer door de bouw van vier nieuwe visbreakers, wijst de president erop dat ook Esso marketing niet stilzat.

Te Savaneta werd een nieuw ESSO service center in gebruik genomen, terwijl ESSO marketing iedere maand een veiligheidscontest organiseerde. Zoals in iedere bedrijf had ook LAGO enige problemen. Een arbeidsgeschil in maart werd opgelost, terwijl na de orkaan Edith, waardoor de stroom in de fabriek uitviel, het personeel zonder moeilijkheden hiervoor de nodige maatregelen trof.

Gedurende 1971, aldus de heer Trusty in zijn boodschap aan het LAGO personeel, werden vele veranderingen gebracht in de benodig-de producten en wij kunnen verwachten dat er nog meer veranderingen komen, doch in het uitstekende klimaat van zaken doen en met de medewerking van onze werknemers kunnen wij de verande-ringen en de toekomst met vertrouwen tegemoet zien. Aldus de Lago president Roy L. Trusty in zijn nieuwjaarsboodschap aan het Lago personeel.

LAGO - bevorderingen

SEROE COLORADO. — De heren Eleuterio Donato en Modesto Ruiz zijn bij de LAGO gepromoveerd. De heer Donato werd bevorderd tot systems associate, terwijl de heer Ruiz thans accountant is geworden in de financiele afdeling van LAGO.

Vuurwerk gevaar

SAN NICOLAS. — De jeugd „vermaakt" zich weer met het gooien van klappertjes en rotjes op straten en wegen. Dit gebeurt meestal op bijzonder onverant-woorde wijze en het aantal meldingen bij de politie van jongelui, die nodeloos rust en orde verstoren is sinds de verkoop van vuurwerk startte aanzienlijk. In San Nicolas gooide gisteren bv. de zestien-jarige R.G. een rotje weg, dat tegen zijn oog terugsprong, waarbij hij een ernstige oogverwon-ding opliep.

Auto tegen cocospalm: chauffeur 5 tanden kwijt

ORANJESTAD – Maandag zijn drie gevallen van joyriding aan de politie gerapporteerd. In de Wilhelminastraat is een auto meegenomen die later te San Nicolas is teruggevonden. Ook te Tanki Leendert en in de Dahliastraat te San Nicolas zijn autos verdwenen. Ter hoogte van Jan Flemming slipte een personenwagen op het natte wegdek en reed tegen een lichtmast aan. De bestuurder klaagde over pijn aan zijn arm en benen. Zijn medepassagier liep schaafwonden aan de benen op. Beiden werden naar het San Pedro hospitaal vervoerd, doch konden na behandeling huiswaarts keren. De materiele schade bedroeg 1075 gulden.

Een ander verkeersongeluk met grote materiele schade vond te Tamarijn plaats op de kruising. Een personenwagen verleende daar geen voorrang en reed tegen een pickup op en vervolgens tegen een ondersteu-ningsmast. Het resultaat was twee lichtgewonden en een materiele schade van 4250 gulden.

Op de hoek van de van Leeuwenhoekstraat en Hospitaal-straat kwamen twee autos met elkaar in aanrijding doordat er geen voorrang verleend werd. De schade bleef beperkt tot 550 gulden.

Rijdende op de hoofdweg te Savaneta gaf een auto geen voorrang, botste tegen een andere auto op. Vervolgens kwam de auto in aanraking met een paal, doch reed hierna door. De aangerichte schade bedroeg 1600 gulden. De auto die het ongeluk veroorzaakte is nog steeds onbekend.

Maandagavond om tien over negen reed een Carioca te Kas Ariba tegen een pickup op. De bestuurder van de Carioca had geen rijbewijs en was te veel naar links uitgeweken. De bestuurder van de pickup werd naar het LAGO hospitaal gebracht waar hij werd opgenomen. De oorzaak van dit ongeluk is nog in onderzoek bij de politie. Op de Smith Boulevard ter hoogte van de weg naar Bubali reed maandagavond om tien over tien een auto tegen een cocospalm op. De bestuurder was bij het inhalen op een gegeven moment de weg afgereden en de macht over het stuur kwijtgeraakt. De materiele schade bedroeg 700 gulden, doch de bestuurder verloor met dit ongeluk vijf tanden en moest ter behandeling naar het ziekenhuis worden vervoerd. Hij mocht hierna huiswaarts keren.

De politie heeft op de eerste dag na de kerstdagen 18 procesverbalen opgemaakt en tien waarschuwingen uitgedeeld.

ORANJESTAD. – Ditmaal kwamen de persfotografen van La Prensa (Django Simmons) en Amigoe di Aruba (Djisbie Franken) zelf op het plaatje. Gewapend met een feestsigaar, ontvingen zij van de heer Fred Wong en andere leden van de Divi Divi steelband de onlangs in de handel gebrachte langspeelplaat van deze steelband. Op deze wijze wilde de Divi Divi Steelband de persfotografen danken voor hun werk.

Vuurwerk gestolen

ORANJESTAD — Door een vrouw werd bij de politie gemeld dat zij een zak met vuurwerk ter waarde van twintig gulden in haar auto in de Ranchostraat had laten staan. Bij terugkomst bleek de zak met vuurwerk verdwenen te zijn. Veertien-maal heeft de sterke arm maandag assistentie moeten verlenen.

EILANDGEBIED ARUBA

NIEUWJAARSRECEPTIE

De Gezaghebber van Aruba de Heer O.S. Henriquez en Mevrouw E. E. Henriquez-Croes zullen ter gelegenheid van de Jaarwisseling op 1 januari 1972 van des middags 6 uur tot des avonds 8 uur gaarne ontvangen ten Gezaghebbershuize.

Kleding informeel.

ERDAMTOERNOOI HEEFT AAN CHT EN WAARDE INGEBOET

erkeerde zet n Sijbrands?

ERDAM, 21 dec. – Een heet op het Suikerdamtoernooi sterdam is de kwestie ds-Wiersma. Desondanks weinig of niet over gesproken t-Janszaal van het Krasnapol-, waar de deelnemers hun portie denkwerk verrichten. opening waren er vier dr. ir. Eshuis, president-di-van een van sponsors, C.S.M., erdamse wethouder Verheij, itter van de Kon. Ned. Dam heer Van de Vreugde en prof. Euwe, president van de haakbond, die min of meer aanwezig was en gevraagd ok een woordje te zeggen et verzamelde damfront. De ekers die hem voorgingen, hun handje vol aan gen op de organisatoren en

westie-Sijbrands-Wiersma et ter sprake.

Euwe echter, in dit gezelschap rigens gerespecteerd buiten-, klapte evenwel uit de school te merken, dat het toch wel was dat Ton Sijbrands en Wiersma niet aan dit derde mtoernooi deelnamen. „Het pen, dat de damsport, die en bij de schaaksport nog in rschoenen staat, spoedig een gaande professionalisering zal ren," aldus prof. Euwe.

eren achter de groene tafel als boeren met kiespijn en hun n verrieden dat zij er spijt van prof. dr. Euwe gevraagd te het woord te doen. De heer B. lid van het organisatiecomité: illen de zaken niet scherper an ze nu al liggen."

op de dag, verschenen ds en Wiersma. Zij werden door nisatoren ontvangen alsof er ebeurd was. Beiden waren g als journalist.

Wiersma: „Er is al een tijd an, dat Sijbrands en ik geld zien. Startgeld is er nauwelijks. dt in, dat je je twee weken in t, kunt werken en dan nog het opt, niets te verdienen. Voor prof is dat natuurlijk een bare situatie. Voor mij geldt der, maar het is een principiële e. Als je in zo een toernooi maakt en je eindigt op de zesde krijg je geen rode cent. Er zijn maar premies voor de rtijen en maar vijf prijzen. En esde worden in dit gezelschap e prestatie, dat verzeker ik je." Keller, grootmeester, lid van anisatiecomité en hoofdarbi-„Je kunt de damwereld nu al niet met de schaakwereld jken. Maar als je dat per se wilt, ed. Maar bedenk dan dat het geld van het derde Suikerdam oi aanmerkelijk hoger ligt dan rbeeld dat van het derde venschaaktoernooi." De verge-is niet eerlijk, want het derde venschaaktoernooi werd ruim geleden gespeeld. R. C. Keller: als je de factor geldontwaarding etrekt, kan je nog maar tot een conclusie komen: namelijk dat hier goed betaald wordt."

Het toernooi heeft duidelijk aan kracht en waarde ingeboet door de afwezigheid van Sijbrands en Wiersma. Van een interessante krachtmeting tussen de Nederlandse en Russische top is nauwelijks nog sprake. Voor dat er een schijf verzet was, was het al zo goed als zeker, dat een van de vier Russen het toernooi op zijn naam zou krijgen en dat het niets bijzonders zou zijn, als de vier Russen de eerste vier plaatsen voor zich zouden opeisen. Daarmee zijn er nog enigszins acceptabele prijzen — op een fooi van 100 gulden voor de winnaar van de vijfde prijs na — vergeven, hetgeen betekent, dat de andere deelnemers hun inkomsten moeten zien te bemachtigen uit winstpartijen, waarvoor 50 gulden uitgekeerd wordt. In de schaakwereld worden er prijzen per punt uitgekeerd en leveren twee remises evenveel op als een winstpartij. Op het Suikerdamtoernooi zet de remise tegen wie dan ook geen enkele zode aan de dijk.

D.m.v. een inlegspel in het programmaboekje trachtten de organisatoren de toeschouwers op de hoogte te stellen van de onplezierige affaire, zonder echter op de details in te gaan. Letterlijk: „Met verontschuldiging aan de lezer, tot spijt van het comité, meenden de volgende drie spelers op het moment dat het programmaboekje reeds gedrukt was voor de organisatoren met onaanvaardbare eisen te moeten komen: drs. E. Holstvoogd, H. Wiersma en T. Sijbrads. Hun plaatsen worden in deze volgorde ingenomen door de volgende spelers, die het nog steeds als een eer beschouwen in een sterk bezet toernooi te mogen uitkomen: Johan de Boer, W.F. van der Sluis en A. van Schotanus."

Sijbrands: „Ze geven ons nog een trap na ook met dat inlegspel."

Het Suikerdamtoernooi is een invitatietoernooi. Het organisatiecomité heeft het recht niet op de verlangens van de spelers in te gaan. Dit comité kan hooguit verweten worden de zaak op een niet zo kiene manier gespeeld te hebben, maar datzelfde kan Sijbrands en Wiersma in de schoenen geschoven worden.

Aanvankelijk hadden Wiersma en Sijbrands het plan 750 gulden startgeld te vragen. Later werd die eis teruggeschroefd tot 500 gulden. Volgens de door het Suikerdamtoernooi ontworpen startgeldregeling zou Sijbrands 400 gulden en Wiersma 200 gulden gekregen hebben: te weinig naar de zin van de heren.

Sijbrands: „Het lijkt een kruideniersopolitiekje, maar het gaat hier om een principiële zaak. Wij willen geld zien."

Organisatielid Bosman: „Sijbrands belde ons twaalf dagen van tevoren op. Alles was geregeld, de programmaboekjes waren al gedrukt en hij stelde ons toen een ultimatum: 500 gulden of ik doe niet mee. Ik durf dat wel chantage te noemen."



SIJBRANDS: ze geven ons een trap na

Sijbrands: „Chantage? Weet je wat chantage is? Dat ze tegen ons zeggen dat als wij niet meedoen, er misschien volgend jaar geen Suikerdamtoernooi meer zal zijn! "

Bosman: „Sijbrands zei ook namens Wiersma en Holstvoogd te spreken en zette ons met de rug tegen de muur, waarschijnlijk in de overtuiging, dat wij door de knieën zouden gaan. Sijbrands noemt zich professioneel, maar hij is toch niet zo professioneel dat hij een persoonlijk gesprek met een van ons aanvroeg. Hij heeft nóóit een van onze brieven beantwoord. Dat kan ik toch niet meer professioneel noemen. En dan gaat hij gokken, en hij verliest."

Holstvoogd vroeg volgens de organisatoren uitbetaling van zijn normale salaris gedurende het toernooi. Onaanvaardbaar, volgens de organisatoren. Wiersma zou volgens de organisatoren meegesleurd zijn door Sijbrands. Sijbrands: „Onzin, wij hebben de zaak met zijn drieën gespeeld."

Op de opmerking, dat er ook voor Sijbrands het risico inzit met allemaal remises op de zesde plaats en met een lege beurs huiswaarts te moeten keren, antwoordt de heer Bosman: "Alleen het spelen hier is al een reclame voor hem. Bovendien verbleef hij twee weken gratis in een hotel met wat eetgeld en 5 gulden zakgeld per dag. Niemand dwingt hem te komen. Het is een invitatietoernooi."

In januari-februari gaan de organisatoren een vergadering over het toernooi van volgend jaar houden. Er zijn plannen om de zaak dan contractueel te regelen om alle mogelijkheden uit de wereld te helpen. Het is te hopen dat het Suikerdamtoernooi daarmee zijn kinderziekte ontgroeid zal zijn.



AMSTERDAM – Surinaamse deelnemers aan het internationale Suiker-damtoernooi, dat 20 december in Amsterdam is begonnen. Op de achtergrond het Koninklijk Paleis op de Dam. Vlnr de heren Sanirsad, Adjied (coach), Joesoef en Limon.

Noors cadeau voor Albert Schweitzer leerlingen

WILLEMSTAD. – Het was gisteren een bijzondere dag voor de Norwegian Caribbean Lines. Voor het eerst immers deed het splinternieuwe vlaggeschip van de maatschappij, de Southward, de Curaçaose haven aan. Het imposante cruiseschip, dat als thuishaven Miami heeft, zal voortaan elke veertien dagen onze haven binnenstomen. Teneinde het bijzondere van deze eerste keer te benadrukken had de scheepvaartmaatschappij het originele idee de leerlingen van de Dr. Albert Schweitzerscholengemeenschap de „Encyclopaedia Britannica" ten geschenke te geven. Deze uit 24 delen bestaande encyclopedie, voor het eerst uitgegeven in 1768 is wellicht het beroemdste werk in zijn soort.

Tijdens een gezellige bijeenkomst aan boord van de „Southward" bood de kapitein het waardevolle geschenk aan, waarbij hij de hoop uitsprak, dat de encyclopedie zou bijdragen tot de ontwikkeling van de Antilliaanse jeugd. In een vlot toespraakje aanvaardden Barbara Thomson en Clifford van Breet het geschenk namens de leerlingen van de school. In zijn slotwoord bedankte de directeur van de school, de heer J. Hordijk, de maatschappij en zijn agent op Curaçao, S.E.L. Maduro & Sons nv, namens het schoolbestuur en de leraren.

INGEZONDEN

Vragen aan pater A. Romer

Ondergetekenden betreuren het, dat pater Amado Römer zich in een onlangs in de Amigoe gepubliceerd interview, zo negatief en naar hun mening niet geheel fair heeft uitgelaten over de Stichting tot Bevordering van Verantwoord Ouderschap (SBVO). Ze willen hem daarom graag een paar vragen en punten ter overweging voorleggen:

1. Is pater Römer niet van mening, dat we er goed aan doen als we elkaar in onze kleine gemeenschap constructief benaderen, ook als we het niet volledig met elkaar eens zijn? En dat we op die manier werk, dat ten behoeve van de gemeenschap gebeurt, een ruim krediet moeten geven, ook al zouden wij het misschien anders doen? Te veel is onze samenleving er het slachtoffer van geweest, dat we elkaar bestrijden in politiek, vakverenigingswezen, sportverenigingen en wat niet al, in plaats van eendrachtig samen te werken.

2. Moet pater Römer niet erkennen, dat de SBVO een onderwerp heeft aangepakt, dat tot schade van onze gemeenschap te lang werd doodgezwegen? Zo de SBVO dat al eenzijdig mocht hebben gedaan, moet dan niet erkend worden dat juist op het gebied van die eenzijdigheid — family planning — vóór de Stichting optrad, vrijwel in het geheel geen hulp werd geboden? De kerken hebben hun opvoedend werk ook op het gebied van verwantwoordelijk sexueel gedrag met meer of minder succes gedaan en kunnen en moeten daar natuurlijk mee voortgaan, maar wie die verantwoordelijkheid ook via family planning wil waar maken, moet òok praktische hulp kunnen krijgen. De SBVO is die hulp gaan bieden. En als de mensen die pater Römer naar zijn „bepaalde" sociaal werksters heeft verwezen, nu uiteindelijk medisch geholpen moeten worden om te voorkomen dat een boven hun middelen uitgaand gezin nog verder uitgroeit, is het dan niet juist de SBVO die de noodzakelijke voorlichting en hulp (gratis) kan geven?

3. Heeft pater Römer overigens in zijn eigen werk niet ervaren, hoe moeilijk het is in een vereniging of stichting al het werk van de grond te krijgen dat men zich ten doel stelt? Hoe nu eens gebrek aan geld, dan weer gebrek aan geschikte medewerkers een hinderpaal kunnen vormen? Heeft hij zich overigens op de hoogte gesteld, wat deze (nog slechts zes jaar oude) Stichting voor werk heeft verricht op het „bredere" gebied van Verantwoord Ouderschap en wat voor activiteiten er in voorbereiding zijn? Ook zijn (r.k.) kerk heeft in de Stichting en in dat werk een aandeel! En wellicht kan pater Römer zelf aan deze verbreding zijn medewerking geven. Als hij intussen wel bereid is te erkennen, dat ook het family planning-werk broodnodig is! Misschien wil hij over een en ander eens komen praten. Hij kan zich dan ook op de hoogte stellen van wat er door de sociaal werkster en de verpleegsters van de SBVO aan opvang en begeleiding wordt gedaan. A propos, condooms worden door de Stichting slechts in incidentele gevallen verstrekt en niet op grote schaal gratis verspreid. Verder is herhaaldelijk en op velerlei wijze ook door de SBVO de bevolking op de eigen verantwoordelijkheden gewezen.

4. Is pater Römer tenslotte niet bereid toe te geven, dat wiskunde, inclusief logaritmetafels en computers, legitieme middelen zijn om de gevaren te berekenen en te verduidelijken die onze wereld bedreigen als de bevolkingsgroei in het huidige tempo voortgaat? Men gebruikt dit soort middelen ook om de loop van een orkaan te voorspellen en de gevolgen waar mogelijk, af te wenden. Zou het niet menselijk en niet sociaal zijn om dit soort middelen te gebruiken als het er om gaat de nog veel grotere ramp van de overbevolking af te wenden? Impliceert menselijkheid dan niet dat men zijn verstand gebruikt? Met de geëigende hulpmiddelen!

En dan, moeten de logaritmetafels aantonen dat overbevolking dreigt, of tonen ze het aan? De plaats ontbreekt om hier nu uitvoerig op in te gaan, maar de feiten schreeuwen ons toe en zijn voor niemand die zijn verstand gebruikt (toch ook een verantwoordelijkheid voor een Christen!) te ontkennen. Mocht de zogenaamde „Club van Rome" (een internationale groep van vijftig deskundigen, die zich diepgaand met de toekomstige leefbaarheid van de wereld bezig houdt) te pessimistisch zijn als ze de op de huidige voet voortgaande wereld nog slechts 35 jaar geeft, maakt het dan verschil als het pas na honderd jaar spaak loopt? Trouwens, hoe spaak loopt het reeds op een wereld waar in drie dagen een miljoen kinderen wordt geboren en er naar schatting in dezelfde periode 70.000 mensen van honger sterven!

En zijn we er blind voor dat Curaçao, waar de bevolking in 1920 nog slechts 33.000 inwoners bedroeg en nu bijna 150.000, nooit welvaart zal kennen, als dit zo voortgaat?

Intussen, nadat dit alles is gezegd, moet toch worden opgemerkt dat de SBVO op Curaçao niet zo geweldig met de logaritmetafel zwaait. Het eerst en meest wordt een beroep gedaan op de overweging dat men de verantwoordelijkheid voor zijn eigen gezin moet kunnen dragen. Dat men ook een verantwoordelijkheid heeft voor het gehele eiland, ja voor de hele wereld, is iets waar de meeste mensen nog niet aan toe zijn. Het zou prachtig zijn, als èn de kerken èn de SBVO ook die verantwoordelijkheid steeds meer aan de mensen leren zien!

BESTUUR SBVO
M. A. WOLFSCHOON
H. GLIMMERVEEN
SERGIO LEON, M.D.
J. BEAUJON—DEBROT
G. T. ESPACIA



Brievenbesteller van ' t jaar

WILLEMSTAD — De afdeling „sociale zorg onder het postpersoneel" heeft op 24 december tijdens een heildronk, aangeboden aan het postpersoneel, de heer Mauricio Vicente Lourens (Chato), brievenbesteller ten postkantore, op Curacao wegens zijn loffelijke verdiensten, uitgeroepen tot „brievenbesteller van het jaar". De heer Lourens werd geboren op 22 januari 1918. Na bij de Shell Curacao n.v., indertijd C.P.I.M. werkzaam te zijn geweest, trad hij op 19 januari 1949 in dienst van de overheid als hulp bij de besteldienst op het postkantoor.

Sedertdien is hij werkzaam geweest in nagenoeg alle afdelingen van het postkantoor, o.a. de besteldienst, de postpakkettenafdeling, de luchtpostafdeling. Ook is hij werkzaam geweest op het hulppostkantoor te Otrabanda.

Momenteel is hij verbonden aan de afdeling distributie. De heer Lourens werd in het zelfde jaar van zijn indiensttreding bevorderd tot hulpbrievenbesteller en in juni 1959 heeft de regering, op grond van zijn voortreffelijke staat van dienst, gemeend hem te moeten bevorderen tot brievenbesteller.

Vermeldingswaard is het volgende feit uit het zeer sociaal bewogen leven van de heer Lourens. In 1948 toen hij bij de afdeling Transport van de Shell Curacao, nv werkzaam was, zag de heer Lourens, dat de dochter van een hoge employee (de heer v. Straten) van genoemd maatschappij te water raakte en dreigde te verdrinken. Hoewel de heer Lourens zelf de zwemkuns niet machtig was, aarzelde hij geen ogenblik en sprong, door naastenliefde bewogen, onmiddellijk te water en slaagde er, op wonderbaarlijke wijze in het meisje van een wisse verdrinkingsdood te redden.

Toen hij hierna door de toenmalige direkteur op het hoofdkantoor van de Shell werd ontboden, verklaarde de heer Lourens, dat hij geen enkele vorm van beloning wenste te aanvaarden, stellende dat zijn handelen zuiver een daad van naastenliefde was geweest en dat hij zijn daad niet had gedaan met het oogmerk om een of andere beloning of decoratie in de wacht te kunnen slepen.

De heer Lourens, die de hem opgedragen werkzaamheden steeds tot volle tevredenheid van zijn superieuren heeft uitgevoerd, werd op 24 december 1971, in het bijzijn van de direkteur der Posterijen, de postdirekteur en zijn collegas toegesproken door de heer Victor Copra, voorzitter van afdeling „sociale zorg onder het postpersoneel", die hem bij deze gelegenheid, namens genoemde afdeling een passend geschenk en een oorkonde overhandigde.

Aruba s-e-p-a-r-a-c-i-o-n

Een Antilliaan vind je in Den Haag, maar niet op Curaçao
en zoek je hier een Antilliaan, dan vergis je je al gauw
alleen in het buitenland bestaat de Antilliaan,
hier is hij van Curaçao of Arubaan.

We willen los van Curaçao, eisen separacion
tussen Curaçao en ons is niets gemeen, behalve de zon
„geef de Bakker maar een briefje mee
voor de koningin ver over zee."

en in haar wijsheid heeft ze op een dag beslist,
ze heeft zeer wijs gedacht en zich niet vergist:
„leg Aruba tussen de echte Nederlandse Antillen,
van Texel en Vlieland zal het niet veel verschillen."

Het bordje „bebouwde kom" kan blijven staan
en ook de Vondellaan zal niet misstaan;
de „Ruyters muisjes" hebben ze altijd al gegeten,
het goede klimaat moeten ze maar vergeten.

En dan, op zekere dag, stuurt Smit uit Slikkerveer
De grootste sleper; de marine presenteert het geweer.
(militaire bevelen... Wilhelmus...)
ze slepen alles weg hiervandaan
de zon aan een touwtje bungelt er achteraan.

„We maken de Waddenzee droog, Aruba wordt een caisson
tussen Texel en Vlieland, acht miljard ton;
de Hooiberg wordt de hoogste berg van Nederland!
en kijk eens... wat een zand... wat een zand."

Elke zondag komen duizend vaders met duizend kinderen,
en al staan er pica's en cactussen, niets kan het verhinderen;
ze halen al het zand weg voor niets, voor niets
en elke macamba maakt op zijn balcon een beach.

Maar op zekere nacht trekt de laatste Antilliaan weg,
„waar zijn de katochi, de rhumshops, de Congoweg? "
hij vlucht weg naar Amsterdam
en zit nou kou te lijden op de Dam.

een Hollander wordt bruin op Aruba
in Amsterdam verbleekt een Antilliaan.

ENRIQUE MOLINERO



DEPARTEMENT SOCIALE EN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

De Directeur van het Departement Sociale- en Economische Zaken maakt bekend dat ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken van de 22ste december 1971, ter uitvoering van artikel 6 van de Landsverordening In- en Uitvoer (P.B. 1968, no. 42), in verband met de genomen maatregelen op monetair gebied, ingaande 3 januari 1972, de hieronder vermelde goederen slechts met vergunning mogen worden ingevoerd in de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curacao:

Rijst	Spijsolie (slaolie)
Thee	Margarine
Koffie (poederkoffie)	Melk in blik
Babyvoeding	Roomboter
Melkpoeder	Suiker

Aardappelen
Peulvruchten (w.o. bonen en erwten) al dan niet in luchtdichte verpakking.
Vlees, gedroogd, gezouten of gerookt, bereid of verduurzaamd in blikken, in bussen of andere luchtdichte verpakking.
Vis, diepgevroren, bereid of verduurzaamd in blikken, in bussen of andere luchtdichte verpakking.
Groente, diepgevroren, bereid of verduurzaamd in blikken, in bussen of andere luchtdichte verpakking

Pindakaas	Alcoholische dranken
Geneesmiddelen (medicijnen)	Cement
Sigaretten	Personen auto's (nieuw)

De Directeur,
Drs. Th. G.M. Tijssen.

ley Marchena van HCI - casino :

ntslag is gevolg van

pkomen voor collega's

tiek op

W en

eputeerde

LEMSTAD – De staking in het van Hotel Curacao Interconti- is gisteravond voortgezet. Een werknemers zouden aan het gaan zijn – door de stakers gezegd, dat zij omgekocht zijn wijl de vakbond CFW ook erd heeft de werknemers over n aan het werk te gaan. Een ni gedeputeerde heeft een van solidariteit gegeven aldus ers door in de afgelopen nacht HCI-casino gebruik te maken. e stakers neemt men dit hoog n de heer Lesley Marchena en broer is het met ingang van ond verboden het casino te en. In een verklaring tegenover igoe heeft de heer Marchena teindelijke reden voor zijn s genoemd het feit, dat hij als eward steeds opkwam voor de werknemers.

ns de heer Lesley Marchena, or kort werkzaam in het ino, is het ontslag, dat hij kregen van de casino-eigenaar e wet en in strijd met de cao. eert zijn mening op het feit, n hem langer heeft laten dan volgens wet en cao n dat hij om die reden bij een gelegenheid weigerde aan de speeltafel te gaan werken zijn klacht op behoorlijke was afgehandeld. De heer na liet zich zeer kritisch uit de houding van de CFW ver de werknemers in het ino. Als gevolg van deze is maandagavond een staking emd casino uitgebroken.

bang

heer Marchena is door de -werknemers indertijd gekozen op steward. Als zodanig is hij atig opgetreden om op te n voor het casino-personeel. Dit door andere casino-werknemers tigd. De heer Marchena zegt dat hij zich nooit bang heeft nd voor de casino-leiding. Dit in stelling met de CFW, die eens n probleem de casino-werkne- op het hart drukte, dat men de rustig aan moet pakken, omdat uiteindelijk met de Maffia te n heeft. Zegt de heer Marchena: interesseert mij niet, om wie aat. Het gaat om de rechten van rknemers".

olgens hem zit zijn ontslag-kwes- volgt in elkaar. In de cao staat eenkomstig het wettelijk voor- ft, dat men maximaal één uur bij speeltafel in een casino werk- mag zijn, waarop een periode twintig minuten rust moet n. Ongeveer anderhalve week en overkwam het hem, dat hij uur achtereen aan de speeltafel staan. Hij heeft daartegen otesteerd, omdat het tegen de is. De volgende dag kwam hij op werk aan en werd hem dezelfde tafel toegewezen. Omdat hij op protest niets gehoord had, erde hij aan de bedoelde speel- te gaan werken alvorens de tie geregeld was. Hij was name- bang, dat men hem weer twee achtereen aan die speeltafel zou werken. Zijn Cubaanse chef schorste hem toen en deelde hem even later mee, dat hij ontslagen was.

Solidair

Weer later werd hij van huis gehaald met de mededeling, dat hij weer kon komen werken en dat hij uitbetaald zou worden over de voorbije dagen. De heer Marchena bleef echter naar zijn zeggen op het standpunt staan, dat die eerste kwestie geregeld moest worden. Op tweede Kerstdag werd hem echter definitief meegedeeld, dat hij ontsla- gen was. De volgende avond brak de staking uit onder het casino-perso- neel, dat zich solidair verklaarde met zijn shop steward.

De heer Marchena verklaarde nog, dat een van de shop stewards geprobeerd heeft maandagavond iemand van de CFW te pakken te krijgen. Ook telefonisch heeft men het geprobeerd, maar het leek er wel op of men zich voor ons verborg, merkt de heer Marchena op. Volgens hem heeft de CFW in het verleden ook verschillende keren verstek laten gaan als het er op aan kwam een van de casino-werknemers te verdedigen. Vol lof was hij echter over het optreden van de heer W. (Papa) Godett, voorzitter van de vakbond AHU en statenlid. „Deze heeft mij heel goed geholpen", aldus de heer Marchena.

Als misdadiger

Wat de voortzetting van de staking gisteravond betreft verklaarde de heer Marchena, dat hij zich als een misdadiger behandeld voelt. Hem is bv de toegang tot het casino ontzegd; van hoger hand is dat meegedeeld „Waar ik loop, volgen mij politie-agenten", zo verklaarde hij nog. „En dit alles, omdat ik op mijn recht sta". Hij gaf toe, dat enige werknemers aan de slag gegaan zijn. Onder druk van de casino-leiding. Ook onder druk van de CFW, volgens de heer Marchena, die zich hierover kwaad maakt, omdat hij als shop steward steeds voor de CFW heeft gewerkt en deze vakbond de werknemers nu in de steek laat. Ook vinden de stakers het onbegrijpelijk, dat een gedeputeerde van de NVP-Uni, welke steeds zegt op te komen voor de kleine man, in het casino zijn geluk gaat beproeven, terwijl hij kan weten, dat daar een staking aan de gang is. Volgens de verklaring van de heer Marchena ziet de landsbemiddelaar ook geen kans verder te bemiddelen in deze zaak, als niet eerst de lucht wat opgeklaard is tussen de werknemers en de vakbond, welke hen vertegenwoor- digt.

NO naar

uracao

ILLEMSTAD — Het hoofdkwar- van de Caribbean nurses isation (CNO) gaat zijn hoofd- tier vestigen op Curacao. Dit is t door de Antilliaanse onder-af- g van deze Caribische organisatie n, welke dit jaar het bestuur van CNO uitnodigde zijn jaarlijkse dering op Curacao te houden. In CNO-orgaan Caribbean Chronicle dt de ontvangst, zowel door de n als door de autoriteiten, tverwarmend" genoemd. Een e stap naar de vestiging van het O-hoofdkwartier op Curacao is het ken van het CNO-orgaan op cao. Het eerste hier gedrukte mer is verschenen. Het blad chijnt tweemaal per jaar.

Betogingen in VS tegen Vietnambeleid

WASHINGTON — Dinsdag zijn in de Verenigde Staten verscheidene betogingen gehouden tegen de hernieuwde Amerikaanse luchtaanval- len op Noord-Vietnam.

In Washington heeft de politie 's avonds zestientachtig jongelui aan- gehouden, merendeels voormalige militairen, die in Vietnam hebben gestreden. Zij hadden een kordon gelegd om het lincoln-gedenkteken.

Tevoren waren de betogers, ten getale van honderdvijftig á tweehon- derd, van het Kapitool naar het gedenkteken gemarcheerd, langs het Witte Huis.

In de haven van New York hebben dinsdagmiddag vijftien oud-Vietnam- strijders het vrijheidsbeeld ontruimd, dat zij veertig uur „bezet" hadden. De ontruiming verliep zonder incidenten.

Ong-A-Kwie: wel CFW-actie in casino-zaak

WILLEMSTAD. — CFW-voorzitter Ewald Ong-A-Kwie heeft desgevraagd verklaard, dat de CFW wel degelijk actie heeft ondernomen in verband met het aan de heer Lesley Marchena aangezegde ontslag en heeft kunnen bewerkstelligen, dat de directie het reeds gegeven ontslag weer in beraad heeft genomen, maar toen uiteindelijk voet bij stuk heeft gehouden, omdat de heer Marchena verleden week al een poging tot het uitroepen van een staking had ondernomen. De CFW-voorzitter kwalificeerde verwijten van de heer Marchena als zou de CFW aangemaand hebben tot kalmte omdat men met de Maffia te maken heeft als „onzin" en „klinkklare leugens". Wel is de CFW in het verleden al eerder opgekomen voor de heer Marchena.

Volgens de CFW zit de zaak-Marche- na, welke een staking in het casino van Hotel Curacao Intercontinental tot gevolg heeft gehad, als volgt in elkaar: op donderdag 16 december weigerde de heer Marchena — inderdaad een shop-steward van de CFW — aan een bepaalde tafel te werken; hem werd toen aangekondigd dat hij geschorst was; de heer Marchena heeft zijn collega shop-steward gevraagd zijn zaak te behartigen, maar pas op de daarop volgende maandag; op vrijdag 17 dec. meldde de heer Marchena zich ziek; op zaterdag 18 dec. kwam hij weer op het werk; de directie rekende met hem af voor een bedrag van zeven- à achthonderd gulden, waarna de heer Marchena tekende voor de ontvangst; na vertrek uit het casino belde hij de CFW op, waarna het bestuurslid H. van Sichem tien minuten later al bij het hotel was; samen met de andere shop-steward heeft dit bestuurslid aan de casino-directie gevraagd het ontslag opnieuw in overweging te nemen, ondanks het feit, dat de heer Marchena er voor had getekend; de directie zou dat inderdaad doen; later heeft de heer Marchena geprobeerd de casino-werknemers tot staking op te roepen en afgelopen zondag kwam uiteindelijk de beslissing van de directie, dat het ontslag gehandhaafd werd, mede op grond van de stakingspoging. Tot zover de CFW.

Schade-claim

De voorzitter daarvan stelde met klem, dat een eerder uitgeroepen staking in het HCI-casino, mede door toedoen van de heer Marchena ontstaan, een schade-claim heeft opgeleverd van vijfduizend dollar tegen de CFW. Verder zegt de CFW, dat men al eerder gepleit heeft voor de heer Marchena en dat de heer Marchena zelf voor zijn ontslag getekend heeft. Men meent zijn taak gedaan te hebben en men heeft gisteravond tot elf uur geprobeerd de casino-werknemers uit te leggen, dat men voor een zaak vecht, waarin geen perspectief zit. Ook merkte de heer Ong-A-Kwie nog op, dat de CFW indertijd, toen het casino-personeel bij de CFW aanklopte had gezegd, dat men naar de vakbond Horecaf moest gaan. Na twee maanden kwam men toch weer bij de CFW terug, omdat men niets meer met de Horecaf te maken wilde hebben. Pas toen heeft de CFW actie voor deze groep werknemers ondernomen, aldus de heer Ong-A-Kwie.

De casino-directie was niet bereik- baar voor commentaar.



De Nederlandse Athletiek kampioenschappen 400 meter dames werd in 1967 gewonnen door Ciske Janssen (rechts) in 55.2 seconde, tweede werd Mieke Sterk (links) die aan de Olympische spelen in Mexico meedeed.







ORANJESTAD. – Drie cruiseschepen met een totaal van 1247 passagiers hebben maandag Aruba bezocht. Voor alle drie schepen was het een eerste bezoek aan ons eiland en traditiegetrouw mochten de respectievelijke kapiteins een plaquet in kwihi-hout als aandenken in ontvangst nemen. De kapitein van de Jupiter van de Epirotiki Lines, die 260 passagiers vervoert, kreeg uit handen van het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau de heer Watty Chai een plaquet aangeboden namens het eilandgebied Aruba. (foto nr. 1.) Het Franse cruiseschip de Mermoz van de Paquet Lines met 461 passagiers aan boord kreeg bezoek van de gedeputeerde van toerisme de heer Coby Alders die namens het eilandgebied de plaquet overhandigde. (foto nr. 2.) Tenslotte was er het Zweedse cruiseschip de Kungsholm met maar liefst 526 passagiers, die ook bij het eerste bezoek aan Aruba een plaquet mocht ontvangen van het waarnemend hoofd van het Toeristenbureau de heer Watty Chai. (foto nr. 3).

Janssen officieus wereldrecord houdster 80 m. indoor-hardlopen

ORANJESTAD. — De op Aruba woonachtige atlete Ciska Janssen is officieus mederecordhoudster op het nummer 80 meter hardlopen voor dames indoor-atletiek. Dit blijkt althans uit de één dezer dagen gepubliceerde lijst van wereldindoor-records, samengesteld door Stefan von Devan. Hierop staan 4 atletes genoteerd met een tijd van 9,6 seconde. n.l. Barbara Sobota, Polen, in 1956; Barbara Wilden, W. Duitsl., in 1970; Wilma van de Berg, Nederland, in 1970; Annegret Irrgang, W. Duitsl., in 1970. Op 12 maart 1967 werd door Ciska Janssen in de Sporthal Zuid te Amsterdam eveneens een tijd van 9,6 seconde genoteerd, in welke wedstrijd zij de bekende Nederlandse atlete Mieke Sterk 0,2 seconde achter zich liet. Alhoewel deelnemers en officials zich ervan bewust waren dat dit een zeer snelle tijd was, heeft men zich niet gerealiseerd dat het een evenaring van het wereldrecord was.

Immers, 1967 was in Nederland het eerste indoor-atletiekseizoen en men verwachtte toen niet bepaald wereld-records. Deze recordverbetering is toen kennelijk over het hoofd gezien en Ciska Janssen zal zich alsnog via het bestuur van de Nederlandse Atletiek Unie tot de IAAF wenden om erkenning van het record te verkrijgen. Temeer daar de tijd van 8,5 seconde van de Nederlandse atleet Leo de Winter over 80 meter indoor-hardlopen, gemaakt in hetzelfde seizoen van 1967 en eveneens in de Amsterdamse Sporthal Zuid, wel op de wereld-recordlijst voorkomt.

Ciska Janssen was, voordat zij in 1968 naar Aruba kwam één van de beste 5-kampsters van Europa, met een uitstekende klassering op de wereldranglijst. Behalve Nederlands kampioene op de 5-kamp was zij ook kampioene op de 400 meter hardlopen met een tijd van 55,2 seconde en één van de beste verspringsters met een sprong van 6.11 meter.

Het is daarom bijzonder jammer dat het bestuur van de Antilliaanse Atletiek Unie vorig jaar niet is ingegaan op het verzoek van de Arubaanse Atletiek Bond om uitzen-dingseisen voor dames te stellen voor deelname aan de Caribische Spelen te Jamaica en de Panamerikaanse Spelen te Cali. Ciska Janssen, die reeds langer dan 3 jaren op de Antillen verblijft en dus gerechtigd was tot deelname, moest in staat worden geacht om zeker één van de medailles op de 5-kamp en mogelijk zelfs de gouden plak, op de Panamerikaanse Spelen voor de Antillen te veroveren.

Men vergelijke slechts het persoon-lijk record 5-kamp van Ciska (4672 punten) met het puntentotaal van de 5-kamp winaressen in Cali, n.l.

Van Kiekebelt, Canada, 4290 punten, gouden medaille; May, Canada, 4112 punten, zilveren medaille; Aida Dos Santos, Brazilië, 3887 punten, bronzen medaille.

Zelfs bij een behoorlijke achteruit-gang in prestaties kan een puntento-taal van 4250 toch nog als redelijk haalbaar worden geacht.

15,6 miljoen voetballers op de wereld

ZUERICH. — Er zijn 15,6 miljoen actieve voetballers op de wereld, die spelen in 560.234 elftallen, welke deel uitmaken van 271.818 clubs. Deze cijfers is de Internationale Voetbal Federatie te weten gekomen uit een enquete onder haar 140 leden.

Belangrijkste werelddeel is nog steeds Europa met 11,8 miljoen voetballers, hetgeen meer dan 75 pct. van het totaal is. Alleen wat betreft bij de FIFA aangesloten landen is Europa door Afrika overvleugeld: Europa 23,6 pct. tegen Afrika 27,85 pct.

Van de 15,6 miljoen voetballers zijn 42.220 prof, 292.119 „staatsama-teurs", 9.796.163 amateurs (senio-ren), 5.451.512 junioren en 64.844 veteranen. Meer dan de helft van de profs speelt in Europa: 21.579, tegen bijna 12.000 in Zuid-Amerika.

* De componist van filmmuziek Max Steiner is op 83-jarige leeftijd in Hollywood gestorven. Hij was van Oostenrijkse afkomst en kwam in 1929 naar Hollywood. Voor zijn filmmuziek is hij driemaal met een Oscar onderscheiden. Steiner schreef ook de muziek voor „Gone with the wind".

Fischer-Spasski op Curacao stuit op formaliteiten

WILLEMSTAD — Het ziet ernaar uit dat de match tussen Fischer – Spasski in Europa zal worden gehou-den. Het land dat thans de meeste kansen maakt is Nederland, vooral nu Fischer heeft laten weten zich alleen maar om het geld te interesseren. En wat dit laatste betreft schijnt Neder-land geheel aan de wensen van Fischer te kunnen voldoen. Zoals bekend eist Fischer voor de winnaar het lieve sommetje van $ 100.000,–. Dit betekent dat het prijzengeld ongeveer $ 165.000,– zal moeten bedragen. De winnaar krijgt namelijk 60 pCt. van dit bedrag.

De Nederlandse Antilliaanse Schaakbond heeft in een publicatie reeds gewezen op de vele directe en indirekte voordelen die deze match zou hebben voor de economie van de Nederlandse Antillen. De hoop werd toen uitgesproken dat handel en overheid zich bereidwillig zouden tonen voor de financiering zorg te dragen.

Inmiddels is echter gebleken dat de Nederlandse Antillen uit formele overwegingen weinig kansen maken. De Nederland Antilliaanse Schaak-bond (N.A.S.B.) is namelijk via Nederland aangesloten bij de interna-tionale schaakbond, de F.I.D.E. Per aangesloten land mag uitsluitend één offerte gedaan worden. Zo de Neder-landse Antillen een bod willen doen dan moet dat door Nederland ge-schieden, welk land daardoor zijn eigen rechten prijsgeeft. En juist in dit geval heeft Nederland zich kosten noch moeite gespaard om de organi-satie toegewezen te krijgen.

Een bod van de zijde van de Nederlandse Antillen, al is die nog zo hoog, zal naar verwachting dus altijd door Nederland overtroefd worden.

De rechtstreekse aansluiting van de Nederlandse Antillen bij de F.I.D.E. zal nog enige tijd op zich laten wachten. Het congres van de F.I.D.E. wordt in oktober 1972 gehouden en eerst dan kan die aansluiting gereali-seerd worden. Ook een rechtstreekse offerte, dus niet via Nederland. aan de F.I.D.E' is dus bij voorbaat kansloos.

Mascaruba naar Venezuela

ORANJESTAD — Gedurende het weekeinde van 7 tot 9 januari zal de toneelgroep Mascaruba naar Vene-zuela reizen om een tweetal uitvoe-ringen te geven. De reis wordt gemaakt op uitnodiging van Venezo-laanse zijde in het kader van een culturele uitwisseling. De bedoeling is om een keer op te treden in Coro en de andere keer in Punto Fijo. Gebracht zal worden „een stuk", dat door Ernesto Rosenstand speciaal geschreven werd ter gelegenheid van het tweede lustrum van Mascaruba.

Satellietverbinding Aruba-Venezuela

ORANJESTAD — Momenteel is de landsradiodienst bezig met het tot stand brengen van een satellietverbin-ding met Venezuela.

Aangezien de huidige capaciteit tussen Aruba en Venezuela niet voldoende is, wilde men deze capaci-teit met een kanaal uitbreiden op tijdelijke basis. Hiertoe stelde Lago een van zijn kanalen beschikbaar, terwijl een en ander met Venezuela geregeld werd. Momenteel is men klaar op Aruba, bij de landsradio-dienst, bij de Lago en in Venezuela, maar de uitbreiding kan niet tot stand komen aangezien er geen telefoonlijn tussen Oranjestad (radio-dienst) en San Nicolaas (Lago) beschikbaar is.

Man op zee vermist

ORANJESTAD — Door vliegtuigen van de MLD wordt gezocht naar een speedboot van het Aruba watersport-centrum met aan boord de heer Salvador Losano, die gistermiddag uitvoer om twee glazenbodemboten van het watersportcentrum te zoeken en niet terugkeerde. Gisteren werd gemeld dat twee glazenbodemboten van het watersportcentrum van het Aruba Caribbean Hotel, ieder ter waarde van zesduizend dollar waren verdwenen. Oorspronkelijk meende men dat de boten gestolen waren, doch later bleek dat hier vermoede-lijk sprake is van sabotage, daar de lijnen waarmede de boten gemeerd lagen, waren doorgesneden. Twee speedboten van het hotel voeren uit en vonden de boten, waarna twee personen aan boord gingen van de vermiste boten. Door de zeer ruwe zee slaagden zij er niet in de boten naar de kust te krijgen. Intussen hadden ook vliegtuigen van de MLD en Aruba Flying Club het zoeken ingezet. Nadat de boten gelocaliseerd waren werd de Arikok ter plaatse gedirigeerd. Aan boord van de Arikok bevond zich politie. De twee glazenbodemboten werden door de Arikok op sleeptouw genomen, ddoch in de nachtelijke uren zonk, door de zeer ruwe zee, een der boten en trok de andere met zich mede. Beide boten moeten als verloren worden beschouwd. Intussen bleek dat een van de speedboten met aan boord de heer Salvador Losano die naar de vermiste boten was gaan zoeken, niet was terug gekeerd en vermist wordt. Hedenmorgen werd door de MLD naar de vermiste boot gezocht.

ORANJESTAD — De Christian Business Comite Aruba organiseert op elf januari in het Holiday Inn Aruba een dinerbijeenkomst. Tijdens deze bijeenkomst zal een kleuren film van de NASA over de Apollo worden vertoond. Het betreft hier de vlucht van de Apollo vijftien. Na vertoning van de film zal dr. Herbert Mitchell Junior, directeur van God-dard Space Flight, een lezing over de Apollovluchten houden.

Geen beroep

(Vervolg van pag 1)

Met nadruk wordt in het persbe-richt gesteld dat de uitvoering van de maatregel zo is geregeld dat de importeur met een minimum aan tijdverlies zal worden geconfron-teerd, mits hij er zorg voor draagt dat twee exemplaren van de factuur worden overgelegd, dat hij — indien dit op hem van toepasing is — een vestigingsvergunning kan overleggen of een bewijs van inschrijving in het handelsregister en voorts dat het douaneformulier op correcte wijze is ingevuld. Wordt aan deze voorwaar-den niet voldaan dan zal zijn aanvraag niet in behandeling worden genomen. Ter vermijding van misver-stand wordt er tenslotte op gewezen dat een invoervergunning niet van te voren behoeft te worden aangevraagd doch plaats vindt op het moment dat de aangifte ten invoer geschiedt.

MODTIQUE HARRY



Nog juist op tijd voor oud en nieuw!
een fantastische collectie van.....
de nieuwste mode in:

Unisex Broeken
Unisex Broeken
Unisex Broeken

bij: MODTIQUE Harry
Caracasbaaiweg 27
tel. 37423

VERLOOFD

Ruben Celestijn

en

Alicia Sprockel

25-12-'71

GEVRAAGD

ONDERWIJZER(ES)

voor morgenuren om privéles in het Engels te geven aan twee Engelse jongens.

Inlichtingen:
Telefoon 36358

MODERNE:
BRIEVENBUSSEN
STAAFLAMPEN(flashlights)
OMLIJSTINGEN voor Uw foto's en schilderstukken.
VERF voor binnen en buitenwerk!

Uw adres:

ARTHUR A. MADURO
Prinsenstraat 71 - tel. 12324.

Ook voor even vlug een kop verse koffie met gebak of pasteitje naar:

§ PANADERIA
Majestic
Centro Comercial Antilia
(naast de Drive-In) tel.: 36159.



CABA
ANYA
BON....
CUMPRANDO
OF
BENDIENDO
BO
CAS,
TERENO
OF
EDIFICIO
VIA

W. E. ROJER
W. Churchillweg 7
Telefon 43326

Director: Boy Achong
Telefon: 36125

CINE-RIO

WOENSDAG 29 OM 8.00 N.M.
Een oorlogsfilm, in KLEUREN.
GUY MADISON
"A PLACE IN HELL"
Engels, Spaanse tekst
Fls.0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 30 OM 8.00 N.M.
"LITTLE MURDERS"

Onverwacht een feestje?
Voor spoed-service
en kwaliteit
natuurlijk
naar:

ONE HOUR SUPERCLEANING
PLAZA PIAR
Aruba v. Galenstr. 4 San Nicolas

HIP – HIP!
voor tieners
TIENERJURKEN
RIEMEN en OPEN-LAARSJES – en.....
gedurende december 10% korting KORTING

El Siglo
Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia.

H. L. Hewitt

internist

Praktijk Hervat

TE KOOP AANGEBODEN

Juniorbed met matras f.95,–
G.E. Airco (fanmotor defect) ".25,–
Plymouth Belvedere Stationwagon 1968 t.e.a.b.

Monteursweg 10

TE KOOP

OPEL REKORD

1700 GESLOTEN STATIONWAGEN
BOUWJAAR 1970
INLICHTINGEN:
TEL. 54806
TOESTEL 73

WEST-END telefoon 25252

WOENSDAG 29 OM 7 & 9 P.M.

Vanuit New York, in persoon de Conjunto

LA CONSPIRACION

in combinatie met de spannende film

SUN SHINES BRIDE

f.4,—f.2,50



MEDEDELING

Op VRIJDAG 31 DECEMBER a.s. zullen KANTOREN en KASSEN van het

ELEKTRICITEITSBEDRIJF op CURACAO en BONAIRE

na 11.00 uur des ochtends voor het publiek zijn gesloten.



MEDEDELING

Op VRIJDAG 31 DECEMBER a.s. zullen de KANTOREN en KASSEN van het

GASDISTRIBUTIE BEDRIJF op CURACAO

na 11.00 uur des ochtends voor het publiek zijn gesloten.

Gisteren ontvingen wij:
de nieuwste
MAXI'S en
MAXI ROKKEN en DAGJURKEN
nú naar

Curven Strada
Tel.: 36743

BEKENDMAKING

In verband met de komende feestdagen wordt onze geachte cliëntèle er op gewezen dat op 31 december a.s. tot 12 uur 's middags de loodsen en haventerreinen open zullen zijn voor afgifte van lading.

Eventueel koel- en vrieskamer lading kan tot 16.00 uur worden afgehaald.

Namens de Scheepvaart Vereniging Curaçao.

FOR SALE
Two Buildings

in Punda

Pietermaaiweg 29 – Kuiperstraat 16

Inquire: Mr. Reiter
Los Dos Vecinos, Madurostraat 32, tel. 12695
from 7 a.m. to 6 p.m.

O W I S A

ONDERWIJS INSTITUUT SINT ANTONIUS

tel.11531 de Ruyterkade 45

Cursisten een voorspoedig jaar 1972.

Wenst

Toekomstige Cursisten de juiste keuze
uit deze vele mogelijkheden.

Talen	Alg. Ontw.	Hand. Corr.
Engels	Typen	Engels
Spaans	Steno	Spaans
Nederlands	Boekhouden	Nederlands

Gemeenschappelijk Accountants – administratie Kantoor

G. A. K.

op ARUBA: Nassaustraat 196. tel. 3345.
op CURACAO: J.v. Walbeeckplein 24. tel. 12390. P.O.B. 268
UW ADRES VOOR:
Accountantscontrole, bijhouden van Uw boekhouding, verzorgen van Uw belastingaangifte, etc.

Begin het nieuwe jaar goed. Geef U nu op voor:
gymnastiek – sauna – massage – karate en pedicure.
(Dr. Scholls artikelen)
Uw adres met bevoegde krachten:
"HEALTH CLUB COUNTRY INN"
Open van: 8.30 – 11.30 v.m. en 4.30 – 9.30 n.m.
Telefoon: 36600, toestel 198.

CINELANDIA WOENSDAG 29 OM 7.00 & 9.00

Een film zonder taboes. U zult de jeugd beter leren kennen. KLEUREN. Met:
MICHAEL J. SMITH – LESLEY GILBURN
THE ACTIVIST
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN.
ENTREE: Fls.1,50–0,90 BOVEN

DONDERDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M. "DIRTY DINGUS Mac..."

ROXY AIRCONDITIONED

WOENSDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.
UNIVERSAL presenteert een spannende film, in KLEUREN.
handvol ongetrainde mannen ging hij de woestijn rat te lijf.
RICHARD BURTON – JOHN COLICOS in:
RAID ON ROMMEL
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls.2,50 – 1,50 BOVEN 18

DONDERDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M. "HONEYMOON KILL..."

DRIVE-IN THEATER CURACAO TELEFOON

WOENSDAG 29 OM 7.00 & 9.00 N.M.
PREMIERE van een interessante film, in KLEUREN. U heeft ... STRIPTEASE films gezien. Maar U heeft nooit het begin van ... STRIPTEASE gezien, komt U nu kijken naar het begin. Met:
JASON ROBARDS – BRITT EKLAND in:
"THE NIGHT THEY RAIDED MINSKEY'S"
In het Engels, met Spaanse tekst. KLEUREN
ENTREE: Fls.2.00 BOVEN 18

DONDERDAG 30 OM 7.00 & 9.00 N.M. "GIRLY"



CAMARA DI COMERCIO Y INDUSTRIA DI CORSOW

ta participa ku Diabierne, 31 december 1971 ... Presidente, Sr. J.E. Mauricio Jr., lo tene su diskurs... di Bispu di Anja Nobo na Tele-Curacao 7.15 ... anochi.

KAMER VAN KOOPHAND[EL] EN NIJVERHEID VAN CURA[CAO]

vestigt de aandacht op de Nieuwjaarsrede, die haar voorzitter, de heer J.E. Mauricio Jr., via Tele-Curacao zal uitspreken op vrijdag 31 december 1971 om 19.15 uur.

ABC Construction & Engineering Co.

vraagt voor spoedige in diensttreding

METSELAARS
TIMMERLIEDEN
PEONNEN

Inlichtingen:
Schottegatweg Noord 37
Tel.: 43620 – 43621



DEPARTEMENT VAN FINANCIEN

Uitloting 5 1/4% obligatielening van de Bouwkredietbank Nederlandse Antillen (oorspronkelijk groot f. 3.000.000,–)

De Directeur van het Departement van Financiën maakt hierbij bekend dat bij de loting voor de aanwijzing van de op 31 december 1971 af te lossen obligaties van de f. 3.000.000,– 5 1/4% Obligatielening van de Bouwkredietbank Nederlandse Antillen, welke op 17 december werd gehouden, nummer 7(zeven) werd getrokken. Met obligatie nummer 7 zijn aldus tevens alle obligaties die een nummer dragen hetwelk 10 of een veelvoud daarvan hoger is dan nummer 7(zeven) uitgeloot.
De uitgelote obligaties dragen vanaf 31 december 1971 geen rente meer. Inwisseling van de uitgelote obligaties kan vanaf 31 december 1971 plaats vinden ten kantore van de Bouwkredietbank van de Nederlandse Antillen.

De Directeur van het
Departement van Fi[nanciën]

D. E. CAL...

Champagne

Lanson

Since 1760

FOR OVER
200 YEARS
THE CHOICE OF
CONNOISSEURS

Why not yours?

AGENT: MORRIS E. CURIEL & SONS

Voor de komende feestdagen moet U beslist naar

La Aurora n.v. Hoek Columbusstraat/Prinsenstraat



VOOR SPORT - EN GEKLEDE HEMDEN - GUAYABERA'S - BROEKEN
BEACH - SETS - ZWEMBROEKEN, etc,etc,etc.